


FELIZ DIA DO CANADÁ!
Costa Law Firm
 Lawyers/Avocats Professional Corporation

Prestação de serviços jurídicos na comunidade há 30 anos!

- Direito Penal • Imigração • Imobiliário (Compra, Venda, Refinanciamento, Transferências)
- Direito de Família (Custódia, acesso, propriedade, divisão) • Testamentos, heranças e sucessões

Telefone (416) 535-6329 - 1015 Bloor Street West, Toronto - Email: acardoso@costalawfirm.ca - www.costalawfirm.ca



VENHA TRATAR OS SEUS DENTES COM QUEM FALA A SUA LÍNGUA
 inglês • português • espanhol • italiano

FELIZ DIA DO TRABALHADOR!

HARARI CHOCRON DENTAL CENTRE
 AESTHETIC & GENERAL DENTISTRY
 Founded in 2003

1693 Dufferin Street (at St. Clair Ave. West) Toronto
 416.656.9292
www.hararichocron.ca

Diretores: Eduardo Vieira e Jorge Passarinho Ed. 957 Ano XIII | TERÇA-FEIRA 26/08/2025 • \$1.15 (c/taxas)

CORREIO da Manhã

Portuguese Canadian Newspaper
 Journal Luso-Canadien

CANADÁ

www.correiodamanhacanada.com

OSLER
 FISH WAREHOUSE

À Lota
 Seafoods

North
 Atlantic Fisheries Ltd.

Ferma
 FOOD PRODUCTS

44 ANOS AO SERVIÇO DA COMUNIDADE

ESTAMOS TAMBÉM NA TELEVISÃO EM TODO O CANADÁ

DIRETAMENTE NO 'CABLE'

ROGERS CANAL 809
 SHAW CANAL 995
 BELL FIBE CANAL 893

NA APP TOOBER PODE ACEDER À CMCTV PELA

Apple TV, Android TV, Roku, Samsung, Fire TV, Google Play, webOS, LG

FELIZ DIA DO TRABALHADOR!



Saiba quais são os principais eventos para assinalar a data no Canadá

Na próxima semana, a edição do Correio da Manhã Canadá, será distribuída na quarta-feira, devido ao feriado do 'Labour Day'

| p. 12

AÇORES: FREGUESIA DE SÃO ROQUE CELEBRA PADROEIRO



| p. 14

SÃO VICENTE FERREIRA CELEBRADO EM SÃO MIGUEL



| p. 20

CANADÁ: MELHORES MOMENTOS DA FESTA DE N. S. DO MONTE



| p. 18

FORÇA SINDICAL

- Doação em apoio ao William Osler Health
- Joe Mancinelli homenageado
- Formação e treino



| p. 3 e 7

Fogos Florestais: Aldeias em perigo em Portugal



| p. 26

ESPECIAIS DA SEMANA **Feliz Dia do Trabalhador!**

John's Butcher Shop
 Talho & Salsicharia
 Prime Meats • Fine Foods

416.656.3590
 1300 St. Clair Av. W. Toronto, Ontário

- COSTELETAS DE PORCO \$2,99 lb**
- PORCO P/ ALENTEJANA \$2,99 lb**
- BIFANAS TEMPERADAS \$2,99 lb**
- ENTRECOSTO \$3,49 lb**

EDITORIAL

Entendimento necessário

A relação entre o Canadá e os Estados Unidos da América (EUA) atravessa mais uma etapa na chamada “guerra comercial”. Estas disputas, frequentemente motivadas por interesses políticos e económicos, têm repercussões diretas na vida das pessoas comuns, que são quem mais sofre com a instabilidade.

Pelo menos, desta vez, com o recuo do Canadá nas retaliações, abriu-se a possibilidade para alargar as negociações e o avanço deverá fazer-se sentir nos preços aos consumidores canadianos brevemente. Canadá e EUA partilham não apenas a fronteira mais longa do mundo, mas também laços históricos, sociais e económicos que sustentam a prosperidade de ambos. Milhares de famílias dependem do comércio transfronteiriço, seja através do emprego em indústrias que exportam diariamente, seja no consumo de bens essenciais cujo preço pode disparar quando prevalecem tarifas e barreiras. Perante este cenário, é fundamen-

tal que o diálogo prevaleça sobre a retórica. Um entendimento equilibrado não deve servir apenas os interesses das grandes corporações, mas sobretudo respeitar os cidadãos canadianos e norte-americanos que todos os dias lutam por uma vida digna, sem sobressaltos. É por eles que se deve evitar a escalada de medidas que, no curto prazo, podem parecer estratégicas, mas que a longo prazo fragilizam a confiança mútua. O futuro da região depende da capacidade de ambos os países em reconhecer que a cooperação gera mais benefícios do que a disputa. Canadá e EUA, pela sua proximidade geográfica e afinidade cultural, têm a responsabilidade de mostrar ao mundo que vizinhos podem ser parceiros sólidos e previsíveis.

No meio de tensões globais e de incertezas económicas, a estabilidade na América do Norte é um pilar que não pode ser posto em risco. O caminho é o do entendimento, sempre com os cidadãos no centro das decisões.

GUERRA COMERCIAL

Produtos norte-americanos mais baratos no Canadá

• Uma vez que as tarifas adicionais aplicadas pelo Canadá a diversas exportações dos Estados Unidos da América (EUA) vão ser eliminadas, o consumidor canadiano pode brevemente ter um alívio nas suas despesas.

A lista de produtos que vão ficar mais baratos inclui bens de uso diário, desde sumo de laranja, manteiga de amendoim, cerveja artesanal, ketchup e cápsulas de café, até eletrodomésticos como frigoríficos, máquinas de lavar e micro-ondas. Também artigos de uso pessoal e doméstico, como calças de ganga, ténis, bicicletas, batom, produtos de cosmética, pasta de dentes, rolos de papel de cozinha e lençóis, passam a estar isentos destas tarifas.

Analistas financeiros sublinham que

a decisão vai aliviar a pressão sobre os preços, beneficiando tanto os consumidores como as empresas que comercializam estes produtos.

Apesar do alívio em vários setores, o Canadá mantém as tarifas sobre automóveis, aço e alumínio norte-americanos, numa resposta às medidas ainda em vigor nos EUA.

De acordo com a Federação Canadiana de Pequenas e Médias Empresas, 58% dos empresários declararam ter sido prejudicados pelas tarifas retaliatórias, e 67% afirmaram ter suportado integralmente os custos adicionais.

O mesmo estudo revelou que 38% das empresas poderiam encerrar se o conflito tarifário durasse um ano, e 19% não sobreviveriam sequer seis meses.



PUB

SONIA SIDHU

Member of Parliament for Brampton South

“Working hard for you every day!”**Desejo a todos um feliz Dia do Trabalhador!****Wishing everyone a Happy Labour Day!**

5 Montpelier St. Unit 214, Brampton, ON, L6Y 6H4

905-846-0076 | sonia.sidhu@parl.gc.ca
[f](#) [SoniaSidhuLiberal](#)
[t](#) [@SoniaLiberal](#)
[i](#) [@soniasidhu](#)
Feliz Dia do Trabalhador!**50****VIEIRA & ASSOCIATES**
INSURANCE BROKERS LTD.

- Surety Bonds
- Property & Casualty, Fleets
- Wrap Up Liability
- Professional Liability
- Directors & Officers
- Environmental Liability
- Manufacturers | Retail Shops
- Real Estate, Rented Dwellings
- Apartment Buildings
- Hospitality/Restaurants, Bars

**PATRICK VIEIRA**
CEOpatrickv@vieirainsurance.com**YOUR BUSINESS INSURANCE SPECIALISTS**
CONTACT PATRICK VIEIRA FOR A NO OBLIGATION QUOTE**SERVICES IN PORTUGUESE**

Toronto | Bradford

FOLLOW OUR SOCIALS
[@vieirainsurance](#)
416-531-1146
quotes@vieirainsurance.com
vieirainsurance.com

AVIVA

TRAVELERS

economical

Wawanesa Insurance

HAGERTY

SG III CANADA

GAA Insurance COMPANY

CHUBB

echelon insurance

[intact]

SINDICALISMO

LiUNA Local 183 apoia Osler e reforça laços sindicais

• A LiUNA Local 183 reafirmou o seu compromisso social ao anunciar um novo apoio ao William Osler Health System Foundation. O sindicato doou 50 mil dólares à fundação, que integra o Brampton Civic Hospital, o Etobicoke General Hospital e o Peel Memorial Centre, estruturas que asseguram urgência, cuidados intensivos e serviços especializados para toda a comunidade.

Paralelamente, dirigentes da LiUNA do Canadá e dos Estados Unidos da América (EUA) participaram na 71.ª Convenção Constitucional da NABTU,

realizada em Filadélfia, sublinhando o reforço da cooperação sindical.

Nas redes sociais, o sindicato destacou a presença do secretário de Estado do Trabalho do Canadá, John Zerucelli, que partilhou um vídeo da iniciativa. Zerucelli sublinhou que os trabalhadores são a “espinha dorsal” das comunidades norte-americanas e garantiu que o governo canadiano continuará a investir em parcerias com o movimento sindical para impulsionar a construção de habitação, infraestruturas e o desenvolvimento do país.



SINDICALISMO

LiUNA afirma missão social e formativa enquanto luta pelos trabalhadores

♦ A LiUNA defende diariamente a formação e o treino como pilares da vida profissional.

• Nas redes sociais, a Local 506 agradeceu à York1 pelo apoio à missão sindical, acolhendo aprendizes de Operadores de Equipamentos Pesados para experiências práticas em demolição. Já a Local 183 partilhou imagens de formações na construção civil, onde a vertente prática alia-se à segurança, prioridade essencial. A Local 506 destacou também a colaboração da JMX Demolition, que acompanhou uma aula de equipamentos pesados, certificando-se do cumprimento das normas.

Para o sindicato, formar é construir futuro, mas a missão sindical vai além do ensino técnico: tem igualmente dimensão social e comunitária. Nas redes, a LiUNA Canada divulgou o torneio de golfe da Local 1059, que reuniu 288 participantes e angariou 278 mil dólares para a United Way Elgin Middlesex. Também a Local 1089 realizou o seu torneio, arrecadando 35 mil dólares para a Shine Foundation.



Enquanto isso, Joe Mancinelli, Vice-Presidente Internacional e Diretor Regional para o Canadá Central e Oriental, participou na Convenção da Associação Norte-Americana de Construção Civil (NABTU), em Filadélfia. Sublinhou a importância destes encontros para debater o futuro dos negócios e dos trabalhadores na América do Norte, defendendo união, novas oportunidades, salários justos e dignidade.

Mancinelli aplaudiu ainda a apresentação de Brent Booker, Presidente Geral da LiUNA, e felicitou Sean McGarvey pela reeleição à frente da NABTU.

303 7 Kay Crescent, Guelph N1L 0P9

\$495,000.00



VENDE-SE
Descubra este encantador apartamento com 2 quartos e 2 casas de banho no desejável South End de Guelph. Esta unidade possui uma área de estar de conceito aberto, uma espaçosa cozinha com ampla arrumação

e um espaço de jantar acolhedor. Desfrute da sua varanda privada, da conveniente lavandaria na suite e de um lugar de estacionamento designado.

85 Gladstone Ave, Toronto M6J 3K7



VENDE-SE
Descubra esta fantástica propriedade em **Portugal**, perfeita para investidores, renovadores ou compradores à procura de versatilidade. Com tetos altos e excelente estrutura, pode ser convertida em duas unidades ou mantida como residência unifamiliar. Possui garagem isolada para dois carros e possibilidade de construir uma unidade adicional sobre a garagem. Situada numa localização privilegiada, perto de Queen West, oferece fácil acesso a lojas, cafés, padarias, escolas de qualidade, parques, igrejas históricas e transportes públicos. Uma oportunidade única num bairro vibrante.

61 Wise Cres, Hamilton L8T 2L6

\$849,000.00



VENDE-SE
Excelente oportunidade de investimento em Hamilton! Esta moradia térrea em Huntington Park tem cinco lugares de estacionamento e está inserida num lote amplo. O piso principal inclui 3 quartos e uma casa de banho. A unidade secundária tem 2 quartos, 1 casa de banho, lavandaria partilhada e entrada independente. Conta ainda com garagem aquecida, arrecadação, alpendre fechado e espaço verde. Ideal para investidores ou aquisição própria.

20 Driftwood Pl, Hamilton L8J 2N7 \$1,189,000.00



VENDE-SE
Casa de sonho na procurada zona de Stoney Creek! Esta deslumbrante residência com 3+1 quartos e 4 casas de banho oferece uma mistura perfeita de luxo e conforto. Ao entrar, um espaçoso piso principal, uma sala de jantar formal e uma acolhedora sala de estar ideal para entretenimento. O coração da casa é a cozinha de design elegante. No andar de baixo, uma cave acabada com infinitas possibilidades, incluindo o potencial para uma segunda cozinha. Saia para o seu oásis privado! O quintal é um verdadeiro refúgio, com piscina enterrada, banheira de hidromassagem, pátio espaçoso e cozinha exterior perfeita para convívios de verão. Inclui garagem para dois carros. Marque já a sua visita privada!

Maximum commission is 3.5%. Listing commission 1%, co-operating brokerage 2.5%

PENSA EM VENDER A SUA CASA? 'LIST' POR APENAS 1%

Sonia Ávila-Couto

Sales Representative Royal LePage Flower City Realty

Feliz Dia do Trabalhador!

Avaliação grátis! Na GTA



Brampton:
10 Cottrelle Blvd, Suite 302, L6S 0E2
Tlf: 905-230-3100 | Fax: 905-230-8577

Mississauga:
30 Top Flight Dr., Suite 12, L5S 0A8
Tlf: 905-564-2100 | Fax: 905-564-3077

www.flowercityrealty.com Mobile: **647-274-4809**



CRISE IMOBILIÁRIA**Ontário é a província com maior declínio na construção de habitações**

● O ritmo da construção de habitações no Canadá está a acelerar. De acordo com um novo relatório do Royal Bank of Canada que analisa os últimos números de construções de moradias da Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC), as construções de moradias foram as mais fortes de sempre no Canadá nos últimos quatro anos e continuam robustas em grande parte do país este ano.

No entanto, o relatório revelou que a província mais populosa do país está a travar esse ritmo. Enquanto o resto do país viu um aumento nas construções de moradias, Ontário viu um declínio acentuado, com o maior declínio concentrado na área metropolitana de Toronto.

O relatório afirmou que o atraso de Ontário na construção foi "a raiz da crise imobiliária" no Canadá.

A nível nacional, o Canadá registou o início da construção de 263 mil unidades em julho, um aumento de 3,7% em relação ao mês anterior.

Alberta, Saskatchewan, Manitoba,



Quebec e o Canadá Atlântico registaram um aumento no número de novas construções. British Columbia (B.C.) registou alguma moderação, mas não tão acentuada como em Ontário.

Só em Toronto, a construção de habitações caiu 69% em julho, em comparação com o mês anterior, e 49% em relação ao ano anterior.

Os elevados custos de desenvolvimento e construção foram os responsáveis pelo ritmo lento do início da construção de habitações em Ontário, segundo o relatório.

FINANÇAS CANADÁ**Especialistas alertam para riscos do "pague depois" no país**

● A subida do custo de vida leva muitos canadianos a recorrer a soluções que aliviam a pressão imediata das despesas. O modelo 'buy now, pay later' permite dividir pagamentos em prestações reduzidas, mas pode facilmente originar um endividamento acumulado.

De acordo com estudos recentes, o mercado canadiano deste tipo de crédito está avaliado em mais de sete mil milhões de dólares e continua a crescer a dois dígitos por ano. O fenómeno deixou de se restringir a grandes compras: hoje é frequente ver este método aplicado a despesas como alimentação, telecomunicações ou restaurantes.

Dados da fintech Koho mostram que quase metade dos seus utilizadores já recorreu à divisão de pagamentos. A transação média ronda os 187 dólares e o valor médio do empréstimo é de 345.

Para a consultoria financeira, este recurso pode ser útil se aplicado a compras pontuais e de maior valor, como um computador ou equipamento essencial. Mas alerta: multiplicar pequenas prestações por vários artigos diferentes pode criar uma armadilha difícil de controlar.

A agência de aconselhamento financeiro Money Matters, reforça a mensa-

gem: a ferramenta não é boa nem má por si só, depende da disciplina de quem a utiliza. O problema surge quando os pagamentos são esquecidos — aí os juros disparam e a dívida cresce rapidamente.

Relatórios de crédito recentes mostram que mais de um milhão de canadianos falharam pagamentos de cartões de crédito, sinal de fragilidade financeira generalizada. Neste cenário, os especialistas recomendam planear despesas fixas, como material escolar, e reservar antecipadamente algum dinheiro, em vez de depender destes mecanismos.

O conselho é claro: usar o compre agora, pague depois apenas de forma pontual e responsável, evitando transformar o hábito em fonte de dificuldades futuras.



FELIZ DIA DO TRABALHADOR!

PLUS & MINUS
ACCOUNTING SOLUTIONS LTD.

SUSY OLIVEIRA, B.A.

Tel. 416-652-0599

Fax. 416-652-3242

susy@plusminusaccountingsolution.com

#9-1287 St. Clair Ave. West,
TORONTO, ON, M6E 1B8

WWW.PLUSMINUSACCOUNTINGSOLUTION.COM

Services

- Corporate Taxes
- Income Taxes
- Bookkeeping
- Accounting Services
- Business Consulting
- Business Registrations

PORTUGUESE**FISH MARKET**

708 Hamilton Rd. London, ON

T: 519.455.3474**FELIZ DIA DO TRABALHADOR A TODA A COMUNIDADE!**

FELIZ DIA DO TRABALHADOR!

Ferma UNIBEL
FOOD PRODUCTS COMPANY LTD.

ESPECIALIZADOS EM PRODUTOS ALIMENTARES, INCLUINDO PEIXE FRESCO, VINDO DE PORTUGAL

Ferma Food Products
Unibel Company Ltd.
44 Atomic Ave Toronto, ON, M8Z 5L1
Tel.: (416) 533-3591 • Fax: (416) 533-3485
web: www.fermafoods.com
email: sales@fermafoods.com

Ferma Import & Export Inc.
2615 Place Chassé Montreal,
Quebec, H1Y 2C3
Tel.: (514) 845-0164 • Fax: (514) 845-5345
web: www.ferma.ca
email: sales@ferma.ca

OSLER
FISH WAREHOUSE
O Mercado do Peixe

Sucursal de Retalho aberta ao público
416-769-2010
16 Osler St. (Junto à Dupont & Dundas)

TRIBUTAÇÃO

As roupas são dedutíveis nos impostos?



ANTONIO AZEVEDO
Azevedo & Nelson

Recentemente, o Tribunal Fiscal negou o pedido de uma mulher para deduzir o custo de roupas de luxo e o custo do seu escritório em casa do seu rendimento profissional.

Ela trabalhava numa loja de departamento de luxo e alegou que precisava de usar

roupas de luxo para ajudar a vender roupas de luxo aos clientes.

As deduções foram negadas pela Canada Revenue Agency ((CRA). Ela recorreu e perdeu o recurso.

Mas o seu recurso levantou uma questão interessante. Quando, se é que alguma vez, o custo de roupas e calçados pode ser deduzido, para fins fiscais, do rendimento do trabalho?

Aparentemente, se o seu empregador exige que use um uniforme específico para o trabalho e você tem de pagar por ele, então sim, o custo é dedutível do seu rendimento profissional. O empregador aparentemente precisa preencher um formulário especial a ser enviado à Canada Revenue Agency juntamente com a sua declaração de impostos. O mesmo pode aplicar-se às botas de segurança, capace-

tes e ferramentas. Se forem necessários para o seu trabalho, mas você estiver a pagar por esses itens, eles podem ser deduzidos. Deve consultar o seu especialista em impostos para ver se tem direito a alguma dedução.

Mas e quanto a peças como fatos, gravatas e sapatos sociais? Os advogados podem deduzir o custo das suas togas - capas utilizadas por advogados no tribunal -, mas não o custo das roupas que usam no escritório. Ou seja, não é obrigatório usar fato e gravata no escritório, mas certamente espera-se um vestuário elegante em grandes escritórios de advocacia e em escritórios menores. Os clientes esperam que os seus advogados e funcionários se vistam de forma apresentável. O mesmo se aplica a agentes imobiliários, contabilistas, médicos, outros profissio-

nais e funcionários.

Por que razão todos os funcionários de qualquer escritório profissional não podem deduzir o custo das suas roupas de trabalho?

Os funcionários geralmente são obrigados a vestir-se de maneira profissional.

Tradução do artigo com colaboração de Raquel Soares



LEI com
AZEVEDO

Azevedo & Nelson

College & Dufferin
DENTAL CLINIC

Sorria com confiança!
FELIZ DIA DO TRABALHADOR!

ACEITAMOS
Novos Pacientes

ACEITAMOS o novo plano do governo:
CDCP Canadian Dental Care Plan

Aceitamos todos os planos de seguros

1111-A College St, Toronto ON M6H 1B5 (Esquina com a Dufferin)
416.538.3538 Fax. 416.538.8422
www.collegedufferindental.com

Rui Gomes
since 1993

MEATS & FOOD MARKET
546 Rogers Road 416 - 535 - 2886
ruigomesmeats@gmail.com
Segue-nos X @ f ruigomesmeats

FELIZ DIA DO TRABALHADOR!

ESPECIAIS DESTA SEMANA

Costeletas de de porco - lombo \$2.99/LB	Assem de vitela c/osso \$8.99/LB
Ovos de codorniz \$2.99/ea	Sprite 2L \$1.99/ea + tax

REGULAMENTAÇÃO

Novas regras afastam arrendamentos de casas de campo em Ontário

◆ Licenciamento obrigatório aumenta custos e burocracia, levando alguns proprietários a desistirem de alugar

Lorene Santiso LJI Reporter

● Em várias regiões de Ontário, as novas regras para arrendamentos de curta duração estão a levar alguns proprietários de casas de campo a retirar os seus imóveis do mercado.

As mudanças nas regras para o arrendamento de curta duração em Ontário estão a alterar o panorama do turismo local e a forma como muitas famílias utilizam as suas casas de campo. Municípios como Greater Madawaska e Haliburton County exigem agora licenças específicas para quem coloca os seus imóveis no mercado por algumas semanas do ano, impondo taxas anuais, mapas detalhados das propriedades e verificações de segurança.

Os municípios defendem

que estas medidas garantem padrões de segurança, respeitam limites de ocupação e preservam o caráter das comunidades. Além disso, as regras surgem também no contexto da crise habitacional, como forma de controlar o número de imóveis destinados a arrendamentos temporários. No entanto, muitos proprietários consideram os encargos financeiros e a burocracia excessivos, optando por vender ou simplesmente deixar de arrendar.

Gabriel Leclerc, que possuía duas casas em Calabogie, explica que, apesar de já investir em seguros, limpezas e manutenção, o novo processo administrativo tornou-se demasiado pesado para a sua família. Ele diz não se importar com a existência de regulações, mas considera que o problema é a complexidade, defendendo que

deveriam ser mais simples. “Tornou-se uma ingerência excessiva que simplesmente já não compensa continuar”, acrescenta, sublinhando que a decisão acabou por ditar a venda das propriedades.

Enquanto uns defendem que o licenciamento cria igualdade entre hotéis, motéis e arrendamentos privados, outros alertam para os efeitos colaterais, como a redução de opções de alojamento acessível para turistas, a perda de rendimentos para famílias locais e até o crescimento de um mercado paralelo não regulamentado.

O futuro destas medidas dependerá do equilíbrio que cada município conseguir encontrar entre a necessidade de regular e a importância económica do turismo e do alojamento de curta duração nas comunidades de Ontário.



Novas regras de licenciamento estão a levar alguns proprietários a desistirem de arrendar as suas casas de campo em Ontário.



Glenview Memorial Gardens & Glendale Funeral Home & Cemetery
by Arbor Memorial Feliz Dia do Trabalhador!

glenviewmemorial.ca | glendalememorial.ca

Amanda Amaral

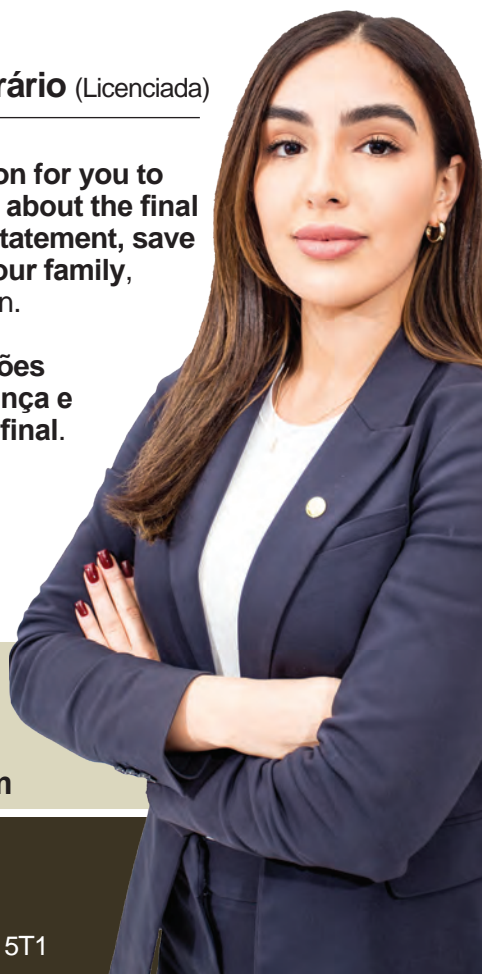
Diretora de Planeamento Funerário (Licenciada)

I provide all the options and information for you to make confident and early decisions about the final planning. Design your own unique statement, save money and reduce the burden on your family, whether you choose burial or cremation.

Forneço todas as opções e informações para que tome decisões com confiança e antecedência sobre o planeamento final. Projete a sua própria declaração exclusiva, economize dinheiro e reduza o fardo na sua família, independentemente de escolher enterro ou cremação.

Contacte-me para mais info:
Call me for more info:
☎ (Cell) 416-679-2435
✉ Amaral@arbormemorial.com

Glenview Memorial Gardens
7541 Hwy #50 Woodbridge, ON, L4H 4W7
Glendale Funeral Homes & Cemetery
1810 Albion Road Etobicoke, Ontario M9W 5T1



JANELAS E PORTAS DE ALTA QUALIDADE

Rogério Reis | Manager

🏠 6 Dunbrack Lane, Brampton ON, L7A 3G7

☎ 416-885-3181

✉ goproreis@gmail.com

DE UM PORTUGUÊS PARA OS PORTUGUESES
Feliz Dia do Trabalhador!

GARCIA'S MEAT PRODUCTS

SALSICHARIA PORTUGUESA

FELIZ DIA DO TRABALHADOR PARA TODA A COMUNIDADE!

- Fabrico de enchidos à portuguesa
- Vendas por grosso e a retalho

F. Garcia - Proprietário

2480 Cawthra Rd. Unit 4,
Mississauga L5A 2X2
905-279-2107



HONRA MILITAR

Joe Mancinelli nomeado coronel honorário no Canadá

● O sindicato reafirma a missão de representar com firmeza os seus membros, as famílias e toda a comunidade, com a promessa de mais um século de progresso e união.

O Vice-Presidente Internacional e Diretor Canadano da LiUNA, Joe Mancinelli, foi distinguido com o título de Coronel Honorário da Guarda Montada do Governador-Geral do Canadá.

Na sua primeira missão oficial, Mancinelli visitou a base militar de Petawawa, acompanhado pela vice-governadora de Ontário, Edith Dumont, e por militares das Forças Armadas.

Em mensagem partilhada nas redes sociais, afirmou: "É uma honra humilde ser nomeado e aceitar o cargo de Coronel Honorário da Guarda Montada do Governador-Geral. Tive o privilégio de visitar o ex-Stalwart Guardian 25 ao lado da vice-governadora de Ontário e dos homens e mulheres corajosos que servem o nosso país. Este



regimento transporta uma história de serviço e sacrifício, representando o melhor do Canadá. Deixo o meu sincero agradecimento pelo compromisso com a excelência, no país e no estrangeiro. aguardo com expectativa o próximo capítulo."

E como é habitual nas segundas-feiras, a LiUNA Local 183 deu a conhecer o testemunho de Neil, encarregado no setor de esgotos e águas, que soma 38 anos de filiação sindical.

Com experiência, liderança e dedicação, Neil é apontado

como exemplo de trabalho árduo, solidariedade e espírito de mentor, valores que definem a força do sindicato.

O episódio integra a série 'Member Monday', que homenageia semanalmente membros com histórias inspiradoras.



FOTOS: JOE MANCINELLI/FACEBOOK

PUB

PACHO'S CONVENIENCE

ALL YOU NEED IN ONE STOP!



**FRESH PASTRIES
DAILY**



GROCERIES



HOUSEHOLD NEEDS



78 Rockwell Ave, Toronto, ON M6N 1N8 | 647-347-0069

Monday to Saturday: 7am - 8pm
Sundays & holidays: 7am - 6pm

Feliz Dia do Trabalhador!

BORSELLINO & SON

Feliz Dia do Trabalhador! **GRAPES IMPORTING**

Servindo a comunidade desde 1958





**TOMATES, PIMENTOS E FEIJÃO JÁ CHEGARAM!
AS UVAS ESTÃO A CHEGAR!**





Mudamos de instalações!

(Novo local: Antiga Casa das Beiras)

NOVA MORADA: 34 Caledonia Rd, Toronto, ON

(416) 716-0973

DÉCIMA ILHA

Os emigrantes nas festas dos Açores

José Andrade
Escritor

Os emigrantes açorianos são parte integrante das festas dos Açores.

Todos os anos contamos com eles nas maiores festividades das nossas ilhas e concelhos.

E algumas dessas festas já têm um programa próprio, expressamente dedicado aos emigrantes que nos visitam.

Por exemplo, na ilha das Flores, o maior acontecimento festivo do concelho das Lajes designa-se exatamente como "Festa do Emigrante" e ocorre no mês de julho.

Outro exemplo, na ilha de São Miguel, por ocasião das Festas do Senhor Santo Cristo dos Milagres, no mês de maio, o Coliseu Micaelense programa a sua "Festa do Emigrante" e o próprio presidente do

Governo dos Açores promove uma receção em honra de emigrantes notáveis de visita a Ponta Delgada.

Ainda outros bons exemplos, nas ilhas Terceira e Faial, são as recepções aos emigrantes promovidas pelas câmaras municipais de Angra do Heroísmo, Praia da Vitória e Horta, associadas ao programa oficial das Sanjoaninas, em junho, e das Festas da Praia e da Semana do Mar, em agosto.

A pretexto das festas da sua ilha, do seu concelho ou mesmo da sua freguesia, os nossos emigrantes são a mais desejada visita anual do verão açoriano.

É disso que trata o editorial intitulado "Os Nossos Emigrantes" do jornal "O Dever", das Lajes do Pico, na sua edição de 17 de julho de 2025, escrito pelo seu diretor, Cónego João António Neves, que aqui transcrevo com a devida vénia:

"Chega o verão e, com ele,

o momento tão esperado nas nossas freguesias um pouco por todas as ilhas dos Açores: o regresso dos nossos emigrantes.

Vindos especialmente do Canadá e dos Estados Unidos da América, chegam com malas cheias de saudades, presentes para a família, e aquele brilho nos olhos de quem volta à terra que os viu nascer e crescer e que nunca deixaram verdadeiramente.

É um vaivém de carros nos aeroportos das ilhas e também no nosso aeroporto do Pico, que tem tido um movimento fora do normal, só ultrapassado pelo de Ponta Delgada e pelo das Lajes da Terceiras, logo se ouvindo os primeiros sotaques americanos misturados com o português açoriano - uma mistura única, nascida da distância e do amor às raízes.

As casas de pedra voltam a ter luz, as portas abrem-se, as varandas enchem-se de

flores e as ruas ganham vida com reencontros que tantas vezes trazem lágrimas e sorrisos ao mesmo tempo.

É tempo de festas - foram as festas do Espírito Santo, agora são as festas dos Padroeiros das nossas freguesias ou os festivais de verão - é tempo de convívios, de bailes à moda antiga como a chamarrita e de voltar a comer lapas, inhames e massa sovada feita pela avó ou ao jeito das nossas avós.

Nas ilhas, o verão ganha outro sabor quando os nossos emigrantes voltam. Porque os que emigraram nunca deixaram de ser parte desta terra - levaram os Açores no coração, mesmo que o inverno seja passado em Toronto, Boston ou Fall River. E quando regressam, trazem com eles uma ponte viva entre mundos: histórias de vida dura, de sucesso, de luta e de orgulho das suas origens.

É um tempo curto, mas intenso. As festas são vividas com mais fervor pelos nossos emigrantes do que

por muitos dos que cá vivem, os convívios prolongam-se pela noite dentro, e há sempre espaço para mais um café, mais uma visita, mais uma lembrança partilhada.

Quando partem, deixam um vazio - mas também a certeza de que a sua terra os espera sempre de braços abertos. Porque ser açoriano é isso mesmo: é estar longe, mas nunca ausente. E no verão, os Açores voltam a ser de todos, mesmo dos que partiram há décadas.

Não há casa ou família que não receba durante este tempo estival um familiar ou amigo, emigrado no estrangeiro, que vem matar saudades, cumprimentar os familiares e amigos, celebrar uma festa no cumprimento de um voto ao Divino Espírito Santo ou simplesmente voltar às origens e dizer com orgulho: nasci aqui, calcoreei estas ruas, trabalhei estas terras, por isso, embora esteja distante, continuo perto de tudo e de todos. Esta é, e será sempre, a minha terra e a minha gente."

Feliz Dia do Trabalhador! **ANDRE MARQUES**
ACCOUNTANT LIMITED

36 PARK LAWN ROAD UNIT # 5 2ND FLR., ETOBICOKE *We speak Portuguese!*

PERSONAL & CORPORATE INCOME TAXES

ACCOUNTING, BOOKKEEPING

BUSINESS CONSULTING & REGISTRATION

André Marques, B.M. MFA | DFA | MEMBER OF ATAP
andremarquesmanagement@rogers.com

Call for consultation!
(416) 538-3295 | Fax n: (416) 538-0744

JUNTE-SE À CMCTV
A TELEVISÃO DA DIÁSPORA LUSO-CANADIANA DISPONÍVEL NAS SEGUINTE PLATAFORMAS:

ROGERS Canal 809
Shaw) Canal 995

Bell | Fibe Canal 893

Visite www.toober.com

ROGERS, Shaw), VIDÉOTRON, SAMSUNG, LG, firetv, Roku, webOS, Google Play

Aceda o website www.bell.ca/fibetv para adicionar a CMCTV na sua grelha!

LIGA PORTUGAL Betclic EMISSÃO EM EXCLUSIVO DOS JOGOS DA LIGA PORTUGAL BETCLIC DE FUTEBOL

MAIS INFORMAÇÕES PELOS TELEFONES 647-444-1240 | 416-532-3666

HomeLife LOCAL
Real Estate Ltd. Brokerage*
Independent Owned & Operated

DÉCIO J. GONÇALVES
Office: 416.537.2441
Cell: 416.817.8356
Res: 905.848.3214

Feliz Dia do Trabalhador!

APARTAMENTO COM 2 QUARTOS DE CAMA, SALA, COZINHA, CASA DE BANHO COM 4 PEÇAS E ESTACIONAMENTO PARA UM CARRO. NA ÁREA DA LAWRENCE E EGLINTON.

SOMENTE \$419.900.00

PARA MAIS INFORMAÇÕES
DÉCIO GONÇALVES 416-817-8356

UMA AVALIAÇÃO BEM FEITA AJUDA A GARANTIR UMA BOA VENDA NO FUTURO

Bloor St. West Toronto, ON M6H 1M3
E-mail: deciojgoncalves@yahoo.ca • Fax: 416.537.6871

New Friends TRAVEL INC.
World Wide Travel Service

Tel: 416.532.2577
E-mail: newfriendstravel@outlook.com
tico.ca #4664892

819 Lansdowne Ave.
Toronto, ON M6H 3Z2
Fax: 416.535.1037

Informe-se com a nossa equipa de consultoras sobre a sua próxima **VIAGEM!**

Desejamos aos nossos clientes, amigos e a toda a comunidade um **FELIZ DIA DO TRABALHADOR!**

DORES DE CABEÇA

Sono e 'stress': mais causas para a dor de cabeça ao acordar

◆ Ansiedade, distúrbios do sono e respiração pela boca podem agravar o problema



Carlos Valente
DD, H.I.S.

● Reduzir o stress e melhorar a respiração durante o sono pode ser determinante para acordar sem dores de cabeça.

Na continuação do tema abordado na semana passada, existem outros fatores que podem estar a prejudicar as suas manhãs e que merecem atenção. O 'stress' e a ansiedade, para além do impacto emocional, manifestam-se fisicamente através de tensão muscular, problemas digestivos, aumento da frequência cardíaca e respiratória, tontu-

ras e dores de cabeça. Técnicas de relaxamento, atividade física regular e exercícios de respiração, como o "box breathing" – inspirar durante quatro segundos, segurar o ar por quatro segundos, expirar por quatro segundos e voltar a segurar o ar pelo mesmo tempo – podem ajudar a reduzir estes sintomas.

Em alguns casos, a origem da dor está em distúrbios do sono. Alterações no ritmo circadiano e doenças como a apneia obstrutiva do sono prejudicam a qualidade do descanso e afetam milhões de pessoas. A apneia provoca pausas na respiração devido a bloqueios na via aérea, o que reduz a oxigenação e desperta

microdespertares ao longo da noite. O diagnóstico é feito através de um estudo do sono, e o tratamento pode incluir o uso de um dispositivo CPAP, que mantém as vias respiratórias abertas.

Outro fator a considerar é a respiração pela boca durante o sono, frequentemente associada ao ressonar. Estudos indicam que cerca de 23% dos ressonadores habituais acordam com dor de cabeça. Esta forma de respiração provoca secura na boca e favorece a vibração dos tecidos da garganta, originando o ruído. Para contrariar este hábito, existem técnicas como o "tapping" da boca, que ajuda a manter a respiração nasal durante a noite.



Se quer parar de acordar com a boca seca e dor de cabeça, tem de deixar de respirar pela boca durante o sono.

LiUNA! LOCAL 837

MAIN OFFICE: 170 Jackson Street East
Hamilton, ON, L8N 1L4 | Tel: 905-529-1116

O executivo da Local 837 deseja a toda a comunidade



Um feliz Dia do Trabalhador!

Cambridge Office

330 Industrial Road, Cambridge, ON., N3H 4R7
Tel: 519-653-3333 • Fax: 519-653-8086

St. Catharines Office

267 Carlton Street St. Catharines, ON L2N 1B7
Tel: 905-227-1837 • Fax: 905-227-0165



Stacked

PANCAKE & BREAKFAST HOUSE

Servimos diariamente
Breakfast & Almoço

Nos fins de semana
em AGOSTO

CRIANÇAS
NÃO PAGAM*

Aberto das
7 am às 3 pm

Visite-nos no
605 Rogers Rd
(Keele & Rogers)
Toronto

*Oferta de uma refeição infantil por cada refeição regular adquirida. Válido apenas para consumo no local. Taxas não incluídas. Não acumulável com outras promoções. Promoção válida exclusivamente aos fins de semana.



DESPORTO**Ribeira Grande reafirma-se como Capital do Surf**

◆ Título reforçado em encontro com Federação Portuguesa de Surf

● A 21 de agosto, o presidente da Câmara Municipal da Ribeira Grande, Alexandre Gaudêncio, recebeu o presidente da Federação Portuguesa de Surf, Gonçalo Saldanha. O encontro reforçou a parceria institucional e destacou o surf como motor de desenvolvimento para o concelho.

Alexandre Gaudêncio sublinhou que a marca 'Ribeira Grande - Capital do Surf' é atualmente uma aposta ganha da autarquia que projeta o município a nível nacional e internacional. O título dinamiza ainda a economia local através do turismo e da organização de grandes competições.

Já Gonçalo Saldanha enalteceu o contributo da Ribeira



Grande para a valorização do surf em Portugal. Reconhecendo o concelho como "um parceiro estratégico e incontornável" para o crescimento da modalidade.

A Ribeira Grande, com este encontro, vê assim consolidado o seu papel como referência no circuito internacional de surf e destino privilegiado para atletas e visitantes.

COMÉRCIO**Açores têm novo serviço de transporte marítimo de carga**

◆ Novo serviço com aumento de capacidade foi anunciado pela Transinsular

● A Transinsular anunciou a 22 de agosto o lançamento de um novo serviço e o aumento da capacidade no transporte marítimo para os Açores, com um novo navio e frequência semanal a partir de setembro.

O anúncio foi recebido com agrado pelo Governo dos Açores. Segundo Berta Cabral, secretária Regional do Turismo, Mobilidade e Infraestruturas, o novo serviço Transinsular Expresso+, que introduz mais um navio a motor (ETE Portugal), dedicado exclusivamente à região, acontece na sequência do "esforço de coordenação e cooperação que o Governo dos Açores tem vindo a desenvolver com os armadores".

O novo navio, que começa a operar a 5 de setembro, vai aumentar a frequência do transporte marítimo, assegurar a pontualidade e a distribuição para todas as ilhas do arquipélago.

**HISTÓRIA****Horta assinala 132 anos da amarração do 1.º cabo submarino**

◆ Câmara Municipal e AAALH oferecem documento sobre história do acontecimento

● A Câmara Municipal da Horta registou que no dia 23 de Agosto de 1893, iniciou-se uma epopeia que marcou para sempre a história da Ilha do Faial: a amarração do 1.º cabo submarino na ilha do Faial.

Assinalando os 132 anos do feito pioneiro, a autar-

quia associou-se à Associação dos Antigos Alunos do Liceu da Horta (AAALH) para evocar o marco histórico, oferecendo à sociedade faialense um documento sobre a 'Horta dos Cabos Submarinos', da autoria do engenheiro John Ross, que trabalhou na Estação da

Horta da companhia inglesa Cable & Wireless.

A iniciativa apoia-se na herança cultural do Grupo dos Amigos da Horta dos Cabos Submarinos, criado pela AAALH, que preparou o material de suporte à concepção do futuro Museu do Cabo Submarino do Faial.

**EDUCAÇÃO****Novas regras de acesso ao ensino superior penalizam estudantes**

◆ Universidade dos Açores alerta para aumento do risco de despovoamento estudantil

● Os resultados da primeira fase do Concurso Nacional de Acesso ao Ensino Superior de 2025 estão a levantar fortes preocupações, sobretudo nas regiões com menor densidade populacional e níveis socioeconómicos mais baixos, como o interior do país, a Madeira e os Açores.

A Universidade dos Açores (UAc) viu um terço das vagas por ocupar e alerta para os efeitos negativos das recentes alterações introduzidas pelo Ministério da Ciência, Tecnologia e Ensino Superior, que obrigam os candidatos a realizar um número maior de provas de ingresso e aumentam o peso dos exames nacionais na



média final de candidatura. A UAc defende que as alterações estão a penalizar estudantes do interior, na Madeira e nos Açores, a aumentar o risco de despovoamento estudantil e a ameaça à sustentabilidade

das instituições.

A Universidade dos Açores registou este ano uma taxa de colocação de 66% na 1.ª fase do Concurso Nacional de Acesso, com 421 estudantes admitidos para 650 vagas.

RELIGIÃO**Corvo promove oração pela paz juntando-se à intenção do Papa**

◆ Ilha mais pequena do arquipélago junta-se à orientação diocesana

● A igreja Matriz de Nossa Senhora dos Milagres, a igreja jubilar de Vila Nova do Corvo, associou-se ao apelo do Santo Padre, o Papa Leão XIV, e à orientação diocesana, para que se promova um dia de oração e jejum pela paz e pela justiça entre os povos.

A celebração comunitária a 23 de agosto integrou um momento de adoração eucarística seguido de missa pela paz. Os dois momentos foram presididos pelo padre Marco Sérgio Tavares, pároco de São Roque e Santa Clara e ouvidor de Ponta Delgada, que assegurará o serviço pastoral na ilha até à chegada e tomada de

posse do novo pároco, padre João Farias.

Na quarta-feira, 20 de agosto, a diocese de Angra associou-se ao pedido do Papa para que os fiéis católicos pudessem fazer a 22 de agosto um dia de jejum e oração pela paz na Ucrânia e no Médio Oriente e pediu que em todas as igrejas jubilares e nos santuários pudesse haver uma celebração própria nesse dia, tendo em conta essa intenção especial.



PARENTALIDADE

Filiação Reconhecida, Criança Protegida



Judith Teodoro
Advogada

• Todos nós já tivemos conhecimento de situações desagradáveis, em que mães sustentam os seus filhos de forma independente, sem qualquer apoio financeiro, e, muitas vezes também emocional, do pai dos seus filhos. A paternidade tal como a maternidade são essenciais no crescimento e desenvolvimento da criança, permitindo que esta tenha conhecimento da sua origem biológica, dando a oportunidade à criação de eles.

Conforme estabelecido no art.º 1826º do Código Civil (doravante designado 'C.C.', e como é do conhecimento comum "(...) presume-se que o filho nascido ou concebido na constância do matrimónio da mãe tem como pai o marido da mãe."

Por sua vez, surge a questão

de como é que se procede quando o filho é concebido antes da celebração do matrimónio. Neste caso, deverá ser declarado e eventualmente registado no momento de nascimento da criança quem é o seu pai (art.º 1828º do C.C.). Caso não seja possível efetuar essa declaração, poderá seguir-se através da chamada perfilhação ou decisão judicial em ação de investigação, ambos previstos no art.º 1847º do C.C.

A perfilhação é um ato voluntário de reconhecimento de paternidade, enquanto a ação de investigação consiste no recurso à via judicial para tal reconhecimento, quando não existe a intenção voluntária de o reconhecer. Porém, existem também nestes casos situações onde se presume a paternidade, mesmo prosseguindo judicialmente, que estão previstas no art.º 1871º do C.C, como, entre outras, quando o filho tiver sido reputado e tratado como filho pelo pretense pai e este comportamento foi

observado pelo público, ou quando exista carta ou outro documento escrito, onde o pretense pai se declare, sem qualquer dúvida, que é o pai.

Além de todas as questões emocionais e familiares envolvidas neste procedimento, existem outras de semelhante importância, e diferentes motivações para querer ver esse reconhecimento acontecer, seja por parte da mãe ou do pai da criança, pois por vezes é o próprio pai que o pretende.

Imaginemos que a Patrícia (nome fictício), durante o seu relacionamento amoroso com o Carlos, engravida. Pouco antes do nascimento do filho, o relacionamento chega ao fim e o Carlos não está presente nesse momento. Quando a criança nasce, por motivos de ordem emocional, Patrícia decide não declarar quem é o pai e Carlos decide não registar o filho como seu. Passados alguns anos, sem conseguir suportar sozinha, de forma integral, as responsabilidades financeiras



e emocionais relacionadas com o filho, decide procurar o pai da criança e solicitar que este reconheça as suas responsabilidades parentais. O antigo companheiro, alegando não ter a certeza de ser o pai, recusa reconhecer a paternidade, apesar de, ao longo dos anos, ter demonstrado comportamentos que indicavam o contrário, nomeadamente visitas ao menor e passeios com ele. Face a esta situação, Patrícia decide recorrer à via judicial

para exigir o reconhecimento e cumprimento das responsabilidades parentais.

Verdade é que estando em causa um direito fundamental da criança, é necessário continuar a promover uma maior sensibilização social e jurídica sobre a importância da filiação, e, assegurar a sua efetividade através da colaboração entre todos as entidades que possam fazer a diferença, sempre com o interesse superior da criança como princípio orientador.



DOCE MINHO Pastry & Bakery

- Pastelaria fina com sabor a Portugal
- Pão saloio... quentinho!
- Broa de milho à portuguesa
- Pão quente de hora a hora
- Salão de chá
- Ambiente acolhedor

2189 Dufferin Street
Toronto, Ontario M6E 3R9
(Entre a Rogers e Eglinton)
Ligue e faça as suas encomendas

416-652-8666

www.doceminhobakery.com
Prop. Tony & Dina Araújo

FELIZ DIA DO TRABALHADOR!
HAPPY LABOUR DAY!



AOS DOMINGOS - REGUEIFAS



DESEJAMOS-VOS UM FELIZ DIA DO TRABALHADOR!

RESIDENTIAL AND COMMERCIAL CONCRETE AND DRAIN WORK

Tel.: 905-636-8860 • E-mail: quotes@windmillgroup.ca

5121 First Line Milton, ON L9E 0J8

EVENTOS

Canadá assinala Dia do Trabalhador

♦ Dia 1 de setembro homenageia trabalhadores nacionais

Raquel Soares LJI Reporter

● O 'Labour Day' (Dia do Trabalho) é assinalado no Canadá a 1 de setembro, mas celebrado durante todo o fim de semana. A efeméride é feriado nacional e reconhece o contributo dos trabalhadores para a sociedade.

Em Ontário, várias cidades organizam iniciativas. Ottawa promove a marcha e piquenique anual entre a Câmara Municipal e o McNabb Park. Em Oshawa, o Memorial Park recebe churrasco comunitário. Toronto é palco da tradicional parada organizada pelo Toronto and York District Labour Council, enquanto o Canadian National Exhibition (CNE) atrai famílias com múltiplas atrações. St. Catherines e Hamilton também realizam desfiles, sendo que esta última

junta piquenique no Bayfront Park. Windsor marca presença com cortejo e festival no Lanspeary Park.

O Peel Regional Labour Council organiza em Brampton um piquenique no Gage Park, a 31 de agosto. Outros encontros decorrem em Lindsay, Guelph e Milton, enquanto Thunder Bay e North Bay oferecem piqueniques familiares. Brockville antecipa a data com sessões de cinema no Brockville Arts Centre, e Belleville, London, Sudbury e Kingston celebram com churrascos em parques locais.

Na Nova Scotia, Dalhousie abre as comemorações a 29 de agosto, com festival no Inch Arran Park. Kentville e Halifax realizam piqueniques no dia 1, Liverpool organiza churrasco e Sydney recebe encontro no Open Hearth Park. St. John's assinala no Royal Canadian Legion Pleasantville.

Em Alberta, a Calgary & District Cricket League associa a efeméride a uma campanha de recolha de alimentos, enquanto Fort McMurray, Red Deer, Lethbridge e Medicine Hat realizam churrascos comunitários. Edmonton acolhe o 34.º Churrasco Anual no Giovanni Caboto Park.

Em British Columbia, Kamloops organiza piquenique no McDonald Park, Prince George recebe comício e festa no Canada Games Plaza e cidades como Abbotsford, Cranbrook, Gibsons, Esquimalt e Merville Hall celebram com piqueniques e churrascos. Vancouver celebra no Edmonds Park.

Newfoundland e Labrador não ficam de fora. Grand Falls Windsor realiza desfile, Corner Brook celebra no Margaret Bowater Park e Labrador City promove atividades no Centennial Playground.



Canadá homenageia trabalhadores

Na província de Saskatchewan, Saskatoon, Moose Jaw e Regina organizam churrascos no 'Labour Day', enquanto Prince Albert aposta num jantar comunitário.

Outras regiões do Canadá também assinalam a data. Em Yukon, Whitehorse reúne-se no Shipyards Park; em New Brunswick, a celebração decorre no Rockwood Park; e em Manitoba, o Stanley Park

e o Memorial Park, em Winnipeg, recebem atividades.

Na ilha de Prince Edward, Charlottetown celebra com piquenique no Victoria Park.

De costa a costa, o Labour Day canadiano é sinónimo de convívio, celebração comunitária e homenagem ao papel dos trabalhadores, reforçando a importância da solidariedade laboral e do lazer em família.

Feliz Dia do Trabalhador!

Ofereça-se um merecido
"MOMENTO SÓ PARA SI"

e redescubra como é
maravilhoso sentir-se incrível!

Alcance os resultados que sempre desejou – desde a Depilação a Laser a Tratamentos Rejuvenescedores para o Corpo, Cabelo e Pele.

A nossa equipa de especialistas está ao seu dispor para cuidar do seu Bem-Estar Interior e realçar a sua Beleza Exterior.

Celebre o Seu Dia Especial com qualquer Serviço ou Pacote de Spa De segunda a domingo, durante o mês do seu aniversário (e até 30 dias depois)



Para mais informações e marcações
Ligue 905-850-2617 | email info@trubliss.ca
TruBliss.ca | 27 Roytec Rd, Unidade 1A, Woodbridge



THE REGIONAL
INSURANCE SERVICES INC.
Insuring What Matters

www.regionalinsurance.com

Home • Auto • Business

- Manufacturing
- Wholesalers
- Commercial Buildings
- Professionals Office
- Cyber Risk
- Contractors
- Builders Risk (COC/Wrap-up)
- Commercial Auto-Fleet
- Auto Body/Repairs Services



Luís Arruda
MBA, FCIP, FRM

larruda@regionalinsurance.com



Your Best Insurance
is an Insurance Broker

*Corporate & Commercial
Insurance Solutions*



with our **Trusted Advice**
Insurance Programs

Your **Business**
and **Personal Assets**
are best **Protected**

Feliz Dia do Trabalhador
a todos os nossos
clientes e a
toda a comunidade!



2800 Skymark Ave., Unit #34
Mississauga, ON L4W 5A6
Tel.: (905) 238-9676 | (416) 531-4674
Fax.: (905) 238-8548

@LIUNA183 WWW.LIUNA183.CA

FELIZ DIA DO TRABALHADOR

Jack Oliveira
Business Manager

Nelson Melo
President

Marcello DiGiovanni
Vice President

Luis Camara
Secretary Treasurer

Ricardo Teixeira
Recording Secretary

Jaime Cortez
E-Board Member

Pat Sheridan
E-Board Member

LIUNA! LOCAL
183
Feel the Power

RELIGIÃO

Freguesia de São Roque honra padroeiro

◆ Celebrações religiosas culminam com missa e procissão

José Araújo

● A festa do padroeiro São Roque, normalmente realizada no terceiro domingo de agosto, é um evento religioso e cultural importante na freguesia de São Roque, em Ponta Delgada.

As festividades em honra de São Roque decorreram de 12 a 18 de agosto e incluíram celebrações religiosas, como a missa solene e a procissão, e atividades culturais, como arraiais e espetáculos de fogo de artifício.

A festa teve o seu ponto alto com a celebração da eucaristia solene no passado dia 17 de agosto, domingo, seguida de procissão em honra de São Roque. A procissão, que percorreu as principais ruas da freguesia, devidamente ornamentadas com os tapetes de aparas e flores, contou com a participação de quatro andores, destacando-se o do padroeiro

São Roque. Foi acompanhada por duas bandas filarmónicas: a Filarmónica Estrela D'Alva da Lagoa e a Filarmónica Lira de São Roque. O presidente da Câmara Municipal de Ponta Delgada, Pedro Nascimento Cabral, e a representante do Governo Regional, a secretária Regional da Juventude, Habitação e Emprego, Maria João Soares Carreiro, também marcaram presença.

Após o recolher da procissão, pelas 8h30 pm (hora local nos Açores) houve a abertura

da iluminação, do bazar e das tradicionais 'barracas de comes e bebes', com espaço para arrematações e a atuação do Duo. Com, no final da noite.

Recuando um pouco no tempo, a igreja de São Roque também tem história. O templo serviu primitivamente como igreja paroquial da antiga freguesia de Rosto de Cão, sendo mais tarde desmembrada nas freguesias de São Roque e Livramento. A primeira notícia de que há conhecimento sobre esta igreja reporta a uma carta datada de



FOTOS: JOSÉ ARAÚJO



30 de julho de 1568, pela qual se verifica que foi acrescentada da cônica do respetivo vigário. O primeiro vigário desta paróquia foi, segundo Gaspar Frutuoso, o padre Pêro Cão, que nela serviu mais de quarenta anos, acreditando-se que o topónimo Rosto de Cão, dado a este lugar, tenha qualquer ligação com o nome daquele sacerdote.

A igreja é referência pela sua bela fachada, com torre sineira, e capela anexa, decorada com bonitos azulejos do século XVII.



PUB



SERVIMOS ALMOÇO E JANTAR
TODAS AS QUINTAS-FEIRAS:
O FAMOSO COZIDO À PORTUGUESA!



TRANSMITIMOS JOGOS DE FUTEBOL

ACEDA AO NOSSO
WEBSITE ATRAVÉS
DO QR CODE:



info@vagueira.ca

416-761-1111

www.vagueira.ca

835 Runnymede Rd, Toronto, M6N 3V8

Segunda-feira
estamos encerrados

Feliz Dia do
Trabalhador!

VISO SHIPPING FREIGHT INC.
THE SENSIBLE WAY TO SHIP WORLDWIDE

Contentores
para Portugal
e para todo o
mundo!
Contacte-nos!



FELIZ DIA DO TRABALHADOR,
da Viso Shipping
e da Viseu Electric!

Shipping materials

Tel: 416-533-9127 | Fax: 416-763-4341

www.visoshipping.com | info@visoshipping.com

601 Indian Grove, Toronto On. M6P 4J1



VISEU ELECTRIC INC.

OS ESPECIALISTAS DOS 220 VOLTS

Grande stock de eletrodomésticos e peças!

Tel: 416-531-2847 | Fax: 416-763-4341

CONSTRUÇÃO

Governo do Canadá investe 748 milhões de dólares na AMO

◆ Objetivo é potenciar a construção de infraestruturas essenciais ao desenvolvimento habitacional

Raquel Soares LJI Reporter

● De 17 a 20 de agosto decorreu em Ottawa a conferência anual da Associação de Municípios de Ontário (AMO). Na ocasião, o Governo do Canadá anunciou o investimento de 748 milhões de dólares para Ontário e para a Associação de Municípios de Ontário (AMO), em 2025, com vista à construção de comunidades mais fortes e seguras.

O financiamento pretende ajudar as comunidades a crescer, com aposta em infraestruturas essenciais, como transportes públicos, sistemas de águas, estradas e pontes, e em infraestruturas recreativas para as famílias.

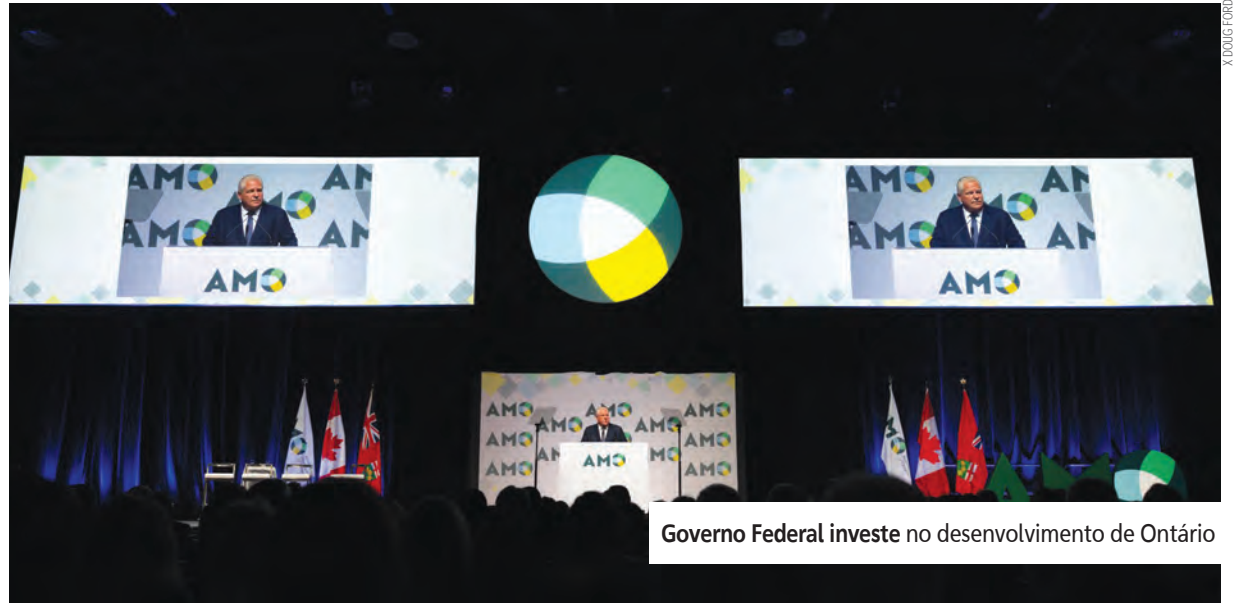
Alguns exemplos de construções sob financiamento federal são o Century Gardens Youth Hub em Bramp-

ton. São instalações de 12.500 pés quadrados com espaços confortáveis e acolhedores para os jovens.

Também Windsor inaugurou este ano um novo espaço para eventos na Praça da Câmara Municipal, que resultou de um investimento de mais de 6,7 milhões de dólares.

Agora o novo investimento do Governo federal foca o apoio ao Governo de Ontário na construção de redes rodoviárias em áreas sem acessos, como regiões rurais, de forma a aumentar a conectividade em toda a província.

Este investimento concretiza-se através do Fundo Canadiano de Construção Comunitária (CCBF) que oferece às comunidades a flexibilidade necessária para abordar estrategicamente as necessidades atuais e futuras em todas as províncias,



Governo Federal investe no desenvolvimento de Ontário

territórios e municípios. O foco em infraestruturas visa aumentar a oferta de habitação nacional.

“A construção de um Canadá forte começa com a construção de comunidades fortes. Estamos a investir em

novos projetos de infraestrutura que apoiam a habitação e promovem comunidades conectadas”, afirmou Gregor Robertson, ministro da Habitação e Infraestruturas, em justificação do anúncio.

O plano orçamental do

Fundo Canadiano de Construção Comunitária engloba 26,7 mil milhões de dólares entre 2024 e 2034 em investimentos que priorizem as infraestruturas que tornem exequível o desenvolvimento habitacional do país.

X DOUG FORD

PUB

CHRISTOPHER REIS, D. D.

Denturista **Feliz Dia do Trabalhador!**

RAZÕES PARA SORRIR!
Dentaduras novas com ou sem implantes, dentaduras imediatas, dentaduras flexíveis, enchimentos e reparações.

Aceitamos o novo Seguro do Governo CDCP
ORÇAMENTOS GRÁTIS

Localizado
**503 ROGERS RD.
TORONTO**

Agora também em Barrie
somente com marcação
**50 DUNLOP ST EAST
SUITE 300 - BARRIE**

LIGUE E MARQUE SUA CONSULTA:
647.430.5526





FELIZ DIA DO TRABALHADOR!

GLOBAL PET FOODS

eat. play. love.

**605 Rogers Rd Unit D8, York,
ON M6M 1B9**



MADE IN CANADA

Pronature

Chicken flavour 33lb only **\$49.99**
Lamb flavour 25lb only **\$54.99**

Only at this Global Pet Foods location



INTERNATIONAL BRANDS ALSO AVAILABLE!

**BAKERY WITH TREATS
JUST AS SWEET AS YOUR
PET, FOR YOUR PET**



Buy one toy, GET 2ND FREE!



TEL: 416-658-0909
ROGERSROAD.GLOBALPETFOODS.COM

TELEVISÃO

Vítor Martins: 52 Anos de Música

◆ **EPISÓDIO 23** Quartas-feiras às 10 pm na CMCTV e domingos às 9h30 am na Citytv

◆ Artista luso-canadiano continua a encantar com energia contagiante e histórias que celebram as raízes portuguesas.

Rita Santos

● O palco do 'CMCTV Talent' encheu-se de ritmo e emoção com a atuação de Vítor Martins, um artista cuja carreira ultrapassa já meio século de dedicação à música. Com a sua presença carismática e um sorriso sempre pronto, Vítor não só cantou, como também partilhou um pouco da sua jornada com os telespetadores. Uma vida marcada por paixão, versatilidade e uma ligação profunda às suas origens.

Desde cedo que a música esteve presente no seu dia a dia. "Lá em casa, batia nos tachos...", lembra com bom humor, mostrando que o talento já se fazia notar desde criança. A bateria foi o seu primeiro instrumento sério, mas a sua curiosidade levou-o a experimentar vários: trompete, teclado e trompa, antes de descobrir que era a voz o seu verdadeiro instrumento. Começou a cantar aos 15 anos em Toronto, e desde então nunca mais parou. Hoje, orgulha-se de celebrar 52 anos de carreira, com a mesma energia que tinha no início.

O gosto pela música é também uma herança de família. Do lado da mãe, a casa era cheia de sons: bandolim,

acordeão, filarmónicas e até primas pianistas. Já do lado do pai, herdou o gosto pelas letras, um equilíbrio perfeito entre melodia e poesia.

Ao longo da entrevista, Vítor deixou claro que é um artista que vive a música com o corpo todo. "Sou muito mexido, gosto de me movimentar... vivo a música", diz, explicando como nunca deixou de dançar e interagir com o público em palco. Apesar de já não tocar tantos instrumentos como antes, a energia continua a ser uma constante. O seu estilo é marcado por essa entrega total à arte.

Mesmo depois de celebrar uma carreira tão longa, Vítor não dá sinais de abrandar. Continua a compor, a atuar e a pensar nos próximos projetos com entusiasmo. "Ainda estou por vir", diz com um brilho no olhar, mostrando que a sua ligação à música está longe de terminar.

Com uma história rica, uma voz segura e uma presença contagiante, Vítor Martins é, sem dúvida, um exemplo de longevidade e paixão na música portuguesa além-fronteiras.

O programa 'CMCTV Talent' é transmitido às quartas-feiras, às 10 pm na CMCTV, e aos domingos, às 9h30 am na Citytv.



FOTOS: PASSO-STUDIO; RITA SANTOS



PUB

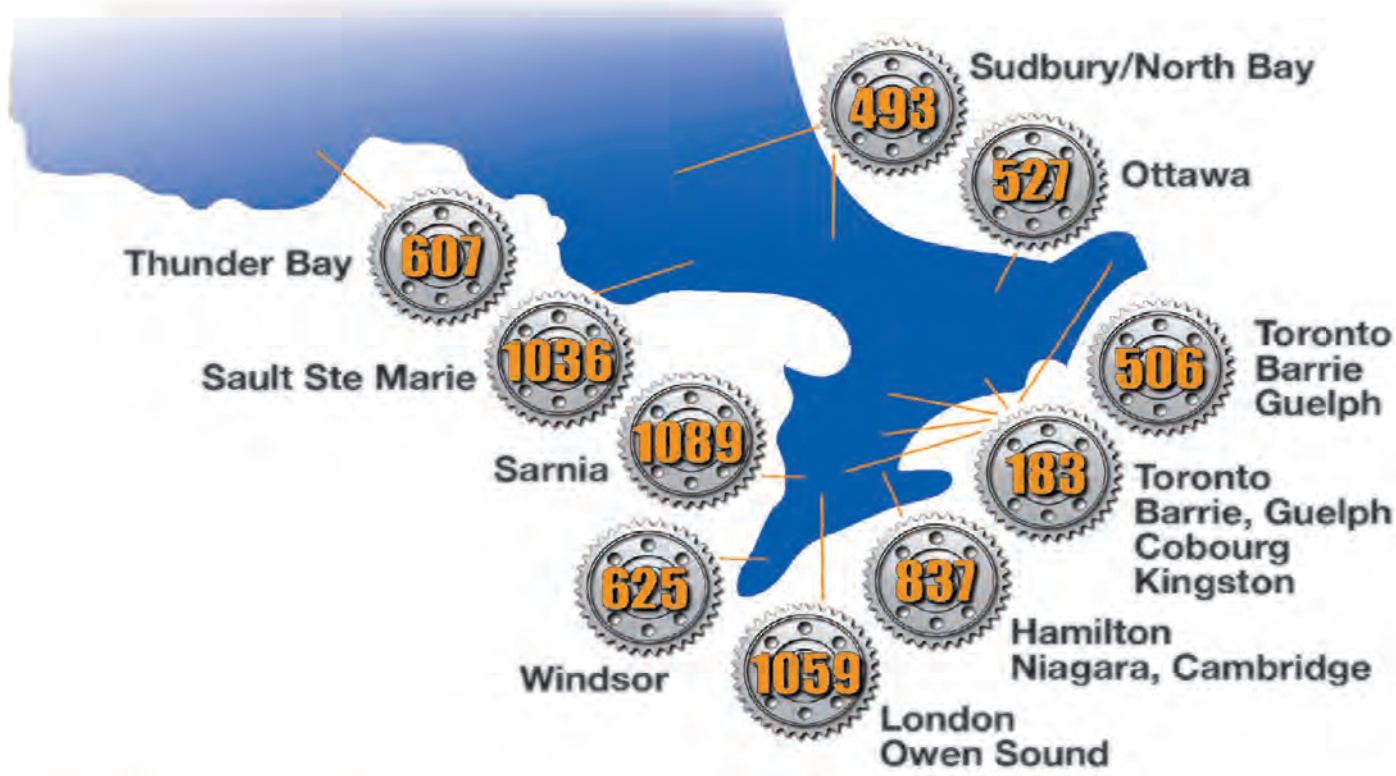
Azevedo & NelsonTel. 416-533-7133 | Fax: 416-533-3114 | www.azevedonelson.com
892 College Street - Toronto ON - M6H 1A4CONSULTE-NOS SOBRE ACIDENTES | QUEDAS | SEGUROS DE INVALIDEZ
Primeira consulta grátis!

Labourers'
International
Union of
North America

LiUNA!

Ontario Provincial District Council

FELIZ DIA DO TRABALHADOR! HAPPY LABOUR DAY!



"Well Trained. Highly Skilled Labour. Simply the Best, since 1903".

When a community is built from the ground up, there is no labour force on the planet, better skilled to get the job done right the first time. LiUNA members and retirees made a commitment to their careers, which means a commitment to our communities. A commitment to build the BEST schools, airports, hospitals, office buildings, tunnels, power plants, roads, bridges, low rise and high rise housing in the country. When the work is done, LiUNA members and retirees continue to live, play and grow in their communities, with the guarantee of a pension that is also....simply the BEST!

Jack Oliveira
Business Manager

Joseph S. Mancinelli
President

Luigi Carrozzi
Secretary-Treasurer

Carmen Principato
Vice President

Robert Petroni
Recording Secretary

Brandon MacKinnon
Executive Board Member

Terry Varga
Executive Board Member

visit www.liunaopdc.ca today

COMUNIDADE

Melhores momentos da Festa no Madeira Park

◆ Destacamos mais imagens da festa em honra de Nossa Senhora do Monte

Raquel Soares LJI Reporter
Fotos: Jose Rodrigues

● Nos dias 16 e 17 de agosto, o Madeira Park voltou a ser palco de fé, cultura e tradição com as festividades em honra de Nossa Senhora do Monte, padroeira da Madeira. O evento, organizado pelo Casa da Madeira Community Centre e

pelo Canadian Madeira Club, reuniu madeirenses, açorianos e luso-canadianos de diferentes origens.

A celebração, já presença obrigatória no calendário anual da comunidade portuguesa no Canadá, destacou-se pela devoção religiosa, mas também pela partilha da gastronomia e da cultura madeirense, proporcionando momentos de encontro e

convívio entre gerações.

O Correio da Manhã Canadá já deu destaque a esta festa na edição da semana passada. Hoje, voltamos a partilhar novas e belíssimas imagens de um dos maiores símbolos de fé e tradição da comunidade portuguesa emigrante no Canadá. Uma celebração que continua a unir devoção e identidade madeirense.



FOTOS: JOSE RODRIGUES



PUB

LiUNA!

Local 506

www.local506.ca

**LABOUR DAY CELEBRATES IN SOLIDARITY
WORKERS' ECONOMICAL AND SOCIAL ACHIEVEMENTS**

HAPPY LABOUR DAY

From about 140 founding Members, LiUNA Local 506 has extended to its' current Membership of more than 9,000. Our Members are resilient and versatile, branching out in different fields representing a wide range of workers across Ontario, from many sectors of the Construction Industry, Manufacturing, Waste Management, Power Sector, Exhibit and Display to Hospitality.

In the 50's and 60's new immigrants arrived from Italy and in the 60's and 70's an influx of immigrants from Portugal, the 80's and 90's brought immigrants from Poland, Africa and South America, all proudly under the banner of Local 506, creating one of the most multicultural Unions in North America.

Gone but not forgotten are the first generations of Members from Ireland and Scotland. While keeping an eye on the future, Local 506 has not forgotten our past!

EXECUTIVE BOARD

TONY DO VALE

SECRETARY-TREASURER

CARMEN PRINCIPATO

BUSINESS MANAGER

ROLY BERNARDINI

PRESIDENT

LUIS PIMENTEL

VICE-PRESIDENT

SAVERIO REPOLE

RECORDING-SECRETARY

FABRIZIO MASSARI

EXECUTIVE BOARD MEMBER

MILTON MEDEIROS

EXECUTIVE BOARD MEMBER

3750 Chesswood Drive, Toronto, ON M3J 2W6

Tel: 416-638-0506 • Fax: 416-638-1334 • Website: www.local506.ca

RELIGIÃO

São Vicente Ferreira celebrado em São Miguel

◆ Festas em honra do padroeiro da freguesia de São Vicente Ferreira atraem residentes e visitantes

José Araújo

● As festas em honra de São Vicente Ferreira, na freguesia de São Vicente Ferreira, do concelho de Ponta Delgada, em São Miguel, iniciaram a 22 agosto, com um vasto programa cultural e religioso. No dia de abertura oficial do cartaz das festas, houve inauguração da iluminação, seguida de atuação da marcha "Os Guerreiros do Mar" e do DJ Hélder Cunha.

No segundo dia, sábado, dia 23, as celebrações retomaram a meio da tarde com bênção dos carros agrícolas e carros ligeiros no adro da Igreja. Às 7 pm (hora local nos Açores), houve Eucaristia Vespertina. Depois da celebração religiosa, decorreu um Festival de Cantigas ao Desafio, seguido da atuação do Dj Cubanito.

O domingo, dia 24 agosto, foi o grande dia nas celebrações da festa em honra a São Vicente Ferreira. Começou com alvorada, antes da celebração da Eucaristia Solene ao meio dia (hora local). No final da tarde, saiu a procissão com quatro andores, acompanhados pela Filarmónica Nossa Senhora da Luz dos Fenais da Luz e pela Filarmónica Nossa Senhora dos Remédios, da Bretanha. O cortejo religioso percorreu as diversas artérias

da freguesia ornamentadas com bonitos tapetes de flores. Após a recolha da procissão, teve início o serão musical com a atuação do duo 'Doce Sinfonia', com Pedro e Cátia, que cantam originais em música portuguesa.

Na segunda-feira, dia 25, houve desfile de carros alegóricos e bênção do gado, seguida de arrematações.

As festas terminam esta terça-feira, dia 26 de agosto, com um festival de sopas seguido de um serão musical com a atuação da 'Andrea Macário', e encerramento do cartaz musical com o artista convidado Roni Melo, vindo do Brasil. O encerramento oficial das festas acontece no adro da Igreja Paroquial com a presença e bênção da comunidade pela Imagem do padroeiro, e fogo de artifício.

Recordando um pouco, a história da freguesia e do seu templo remonta a 1720, ano em que foi construída neste local uma ermida. A padroeira era Nossa Senhora da Boa Hora, oferta de um sacerdote natural dos Fenais da Luz, residente em Ponta Delgada, que foi depois substituída, em 1780, pelo atual orago. Em 1808, deu-se a construção do antigo adro, torre e retoques finais. A estrutura da igreja foi aumentada através da redução da capela-mor em 1811, aquando



Igreja de São Vicente Ferreira



FOTOS: JOSÉ ARAÚJO



da instituição a 11 de janeiro do Santíssimo. Voltou a ser ampliada em 1868, com a expansão do coro e da grade para a comunhão. Apesar dos melhoramen-

tos, a igreja entrou em processo de degradação, mas voltou a ser recuperada por ação do cura José Furtado da Ponte, em 1885. Mas não ficou por aqui, e em 1903, a Igreja adquiriu um órgão novo com as esmolas dos emigrantes nos Estados Unidos da América (EUA), manufatura-

do por Manuel Serpa da Silva. Para além disso, à construção de duas capelas laterais e revestimento parcial das paredes onde se representa a vida do padroeiro, datadas de 1956, são acrescentados, nos finais da década de 1970, seis vitrais alusivos a São Vicente Ferreira.





Canadian Construction Workers Union

The Canadian Construction Workers Union is a proud representative of the hard-working men and women in the Canadian construction industry.



O executivo da CCWU - **Canadian Construction Workers Union** deseja a todos os seus membros e a toda a comunidade um **feliz Dia do Trabalhador!**



Joel Filipe – President
Victor Ferreira – Vice President
Luis Torres – Financial Secretary
Joel Filipe Jr. – Recording Secretary
Jason Torres- Trustee



1170 Sheppard Ave. W. Unit 42,
North York, ON M3K 2A3

Telephone: 416-762-1010
Fax: 416-762-1012

TAUROMAQUIA

Ganadaria JS leva tradição terceirense a Schomberg

◆ Touradas à corda da ilha Terceira vividas entre várias gerações da comunidade luso-canadiana

Roberto Picanço
Raquel Soares LJI Reporter

● No passado dia 23 de agosto de 2025, no n.º 329 da Main Street em Schomberg, Ontário, realizou-se a tão aguardada abertura da tourada à corda, organizada pela Ganadaria JS.

A festa começou cedo, com as portas a abrirem às 10 am, e prolongou-se até ao início da corrida, marcada para as 2 pm.

Durante a tarde, correram quatro touros, três deles puros, proporcionando momentos de emoção e adrenalina ao público. A valentia dos animais e a entrega dos capinhas resultaram em instantes de grande espetáculo, que mereceram aplausos constantes da assistência.

Para além da tourada, a animação esteve a cargo do DJ Ruben, que trouxe música e boa disposição, mantendo a energia da festa ao longo de todo o dia.

O evento contou com a presença de muitas famílias, tendo os ingressos de acesso ao recinto um custo de 20 dólares. As crianças até aos 12 anos de idade contaram com entrada gratuita. A festa foi ainda vivida por grande número de emigrantes e amantes da tradição terceirense que marcaram presença para celebrar esta manifestação cultural.

Um ponto de destaque neste evento tauromáquico foi a determinação do jovem organizador JJ Soares, de apenas 21 anos, que assumiu a responsabilidade de organizar e concretizar a festa. Foi também a primeira vez que JJ Soares organizou uma tourada completa, o que torna este marco ainda mais significativo para a comunidade. O seu empenho demonstrou que a nova geração está empenhada em preservar e valorizar a tradição da ilha Terceira no seio da comunidade emigrante no Canadá.



A Ganadaria JS contou ainda com o apoio e a presença de outras casas tauromáquicas locais, entre elas a Ganadaria Borges, a Ganadaria Sol e Toiros, a Ganadaria Sousa, a Ganadaria Canadiana e a Ganadaria AJ Sampaio, demonstrando união e companheirismo em torno da tradição.

O evento não ficou apenas marcado pela coragem dos touros e entusiasmo do público, mas também pelo espírito de comunidade, garantindo que a tradição da tourada à corda continua bem viva no Canadá.



FOTOS: JOSE ARAUJO

NEW GENERATION Excavating & Demolition

For free estimates please call

Norberto
416-791-6651

David
416-717-2598



OFFICE
905-636-8860

EMAIL
quotes@windmillgroup.ca

5121 First Line, Milton ON, L9E 0J8



**Feliz Dia do
Trabalhador!**

**DESEJAMOS
A TODOS UM
FELIZ DIA DO
TRABALHADOR!**

**WISHING YOU
ALL A HAPPY
LABOUR DAY!**

sdabuildingservices.ca | 905-212-7032 | 1-866-533-7032
1061 Brevik Place | Mississauga | ON | L4W 3R7

"Our Performance Makes the Difference"

PUB



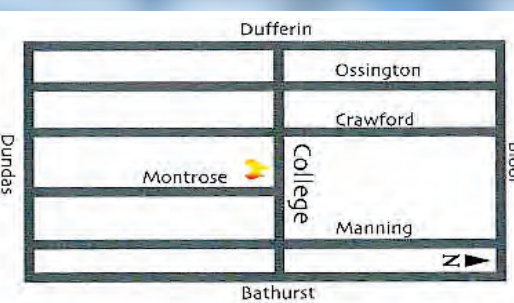
ESPECIALIDADES

- Leitão à Bairrada
- Frango no espeto e brasa à moda do Sardinha

Grande variedade de comida típica portuguesa

SERVIÇO TAKE OUT

Tel.: 416-531-1120
707 College St. West – Toronto
www.churrasqueiradosardinha.com



FELIZ DIA DO TRABALHADOR!

Para os nossos clientes. Agradecemos a fidelidade e confiança depositada nesta casa.



“O nosso futuro será decidido apenas

DESAFIO Presidente ucraniano promete “continuar a lutar” enquanto os seus apelos à paz não tiverem resposta ♦ **APELO** Presidente ucraniano voltou a pedir uma “paz justa”

● Um desafiante Volodymyr Zelensky prometeu, nas comemorações do 34.º aniversário da independência da Ucrânia, “continuar a lutar” até o país conseguir alcançar uma paz justa.

“Ainda não ganhámos, mas certamente não estamos derrotados”, afirmou o Presidente ucraniano num discurso na Praça da

Independência, em Kiev, no qual prometeu que o país continuará a resistir à agressão russa enquanto os seus apelos à paz não tiverem resposta de Moscovo.

“Precisamos de uma paz justa, uma paz em que o nosso futuro seja decidido apenas por nós. O Mundo sabe disto. E o Mundo respeita isto. Respeita a Ucrânia. Considera a Ucrânia como um igual”, sublinhou

“VAMOS FAZER ISTO FUNCIONAR”, PROMETEU O ENVIADO DE TRUMP

Zelensky no seu discurso.

O Presidente ucraniano esteve acompanhado nas cerimónias em Kiev pelo primeiro-ministro do Canadá, Mark Carney, e pelo enviado norte-americano Keith Kellogg, o qual agraciou com a Ordem do Mérito, uma das mais altas condecorações do Estado ucraniano. Zelensky aproveitou para agradecer os esforços da Administração Trump para negociar um

acordo de paz com a Rússia, ao que Kellogg respondeu:

“Vamos fazer isto funcionar.”

Recorde-se que Donald Trump voltou na sexta-feira a mostrar-se descontente com a recusa do Presidente russo, Vladimir Putin, em reunir-se com Zelensky, e prometeu tomar uma decisão nas próximas duas semanas. “Vou decidir o que vou fazer, vai ser uma decisão muito importante. Vou decidir se aplicamos sanções massivas ou tarifas massivas, ou ambas, ou se não fazemos nada e dizemos que a luta é deles”, afirmou Trump.

INDEPENDÊNCIA

...s por nós”

MARCELO PORTUGAL SOLIDÁRIO

O Presidente da República disse que Portugal “mantém a mesma posição de solidariedade” com Kiev face à Rússia e a “pretensões mediadores”. “Portugal não muda de valores e princípios, nem muda de lado”, garantiu Marcelo Rebelo de Sousa

ATAQUE CENTRAL NUCLEAR

A Rússia acusou ontem a Ucrânia de atacar com drones uma central nuclear na região de Kursk. O ataque provocou um incêndio num transformador, rapidamente extinto, e os níveis de radiação estão dentro da normalidade, garantiram as autoridades russas.

VIOLÊNCIA

Zelensky e a mulher, acompanhados pelo PM canadiano, homenagearam as vítimas da guerra

EUA travam ataques em território russo

● A Administração Trump impediu nos últimos meses a Ucrânia de usar os mísseis de longo alcance ATACMS fornecidos pelos EUA para lançar ataques contra o território russo, para não prejudicar os esforços do Presidente norte-americano para conseguir trazer Vladimir Putin para a mesa das negociações, noticiou o ‘Wall Street Journal’. De acordo com a notícia, o Governo ucrania-no terá pelo menos numa ocasião pedido à Administração Trump para abrir uma exceção para atacar um alvo importante, mas o pedido foi rejeitado ao abrigo de um “mecanismo de revisão” desenvolvido pelo Pentágono, no qual a responsabilidade máxima para dar luz verde aos ataques cabe ao secretário da Defesa dos EUA, Pete Hegseth. Além dos mísseis ATACMS, que têm um alcance superior a 300 quilómetros, a proibição abrange ainda os mísseis de longo alcance britânicos ‘Storm Shadow’, uma vez que estes dependem de coordenadas e

análise de dados sobre os alvos fornecidos pelos EUA.

No seu discurso no Dia da Independência, Zelensky admitiu implicitamente as limitações, afirmando que, neste momento, a Ucrânia tem usado exclusivamente “armas de produção nacional” para atacar o território da Rússia.

Na semana passada, recorde-se, Donald Trump

LIMITAÇÃO VISA NÃO PREJUDICAR ESFORÇOS DE TRUMP PARA NEGOCIAR A PAZ

deu a entender que poderia apoiar uma postura mais ofensiva por parte da Ucrânia, afirmando que Kiev não pode ganhar a guerra se apenas se limitar a defender. “É muito difícil, senão mesmo impossível, ganhar uma guerra sem atacar o território do inimigo. É como uma grande equipa desportiva que tem uma grande defesa, mas não pode jogar ao ataque”, afirmou o Presidente norte-americano



Mísseis ATACMS têm um alcance superior a 300 km

Atualidade II Fogos florestais

ALDEIAS EM PERIGO

“Se todos ligam, não fazemos mais nada”

INFERNO DAS CHAMAS Familiar de homem que perdeu a casa relata contacto desesperado com Proteção Civil. Norte e Centro do País foram assolados por fogos que transformaram aldeias em cenários de guerra



1 Bombeiros e populares lutaram contra paredes de fogo
2 Mulher relata falta de meios para socorrer povoações

● “Se todos ligam, não fazemos mais nada”, foi o que bombeiros disseram à tia de Pedro Figueiredo, que perdeu a casa nestes incêndios. Agosto de 2025 ficará para a história de Portugal como um mês de cinzas. Norte e Centro do País foram assolados por fogos que, dia após dia, transformaram aldeias em cenários de guerra. De São Martinho de Anta a Penafiel, de Trancoso a Piódão, de Oliveira do Hospital

à Lousã, as chamas não pouparam florestas, casas, carros nem vidas. Milhares de bombeiros de todo o País foram mobilizados. Homens e mulheres que enfrentaram paredes de fogo, calor extremo e exaustão para proteger populações em desespero. Mas nem sempre foi suficiente. São Martinho de Anta, terra natal de Miguel Torga, foi cercada. Em Penafiel, moradores combateram sozinho. Em Trancoso, a explosão de um barracão trouxe pânico.

BOMBEIROS ENFRENTARAM CALOR EXTREMO PARA PROTEGER POPULAÇÕES

Em Piódão, um raio de trovoadas seca desencadeou nova tragédia. Mas não foram casos únicos, o inferno desceu à terra em muitas zonas e lares.

O fogo deixou marcas irreparáveis. Para quatro pessoas foi fatal e o luto estendeu-se a várias comunidades. Carlos Dâmaso, ex-autarca de Vila

Franca do Deão, morreu ao tentar salvar a sua terra. Daniel Agrelo, bombeiro da Covilhã, perdeu a vida após o capotamento de uma viatura. Adolfo Santos morreu atropelado pela própria máquina de rasto em Mirandela. Daniel Esteves, sapador florestal, morreu com 75% do corpo queimado.

Enquanto populares lutavam e casas ardiam, a atuação do Governo gerou revolta. A ausência de meios aéreos, o atraso no pedido de ajuda europeia e as férias do primei-

ro-ministro em plena crise aumentaram a indignação. A população do Interior sentiu-se esquecida e abandonada. Quando as chamas davam tréguas, a sensação era de alívio, mas e depois? O que ficou foi um cenário de guerra: aldeias cercadas pelo vazio e florestas transformadas em cinza. Lágrimas, revolta e a esperança de reconstruir o que o inferno roubou em segundos. ‘Inferno das chamas’ para ver esta noite no ‘Investigação CM’, na CMTV.

**Visite-nos num supermercado
mais próximo de si!**

Descubra a Excelência, Inovação e Qualidade dos Nossos Produtos!



APROVEITE A PROMOÇÃO NO TÁVORA FOODS EM MISSISSAUGA
SALAME DOCE E PICANTE DA BORGES FOODS - \$6.99 lb | CHOURIÇOS - \$6,99 cada

Acompanhe com a
Nossa Seleção Única
de queijos e produtos
provenientes de *Portugal.*

Dispomos de uma ampla variedade
de enchidos, especialmente preparados com
toda a *nossa dedicação!*



BORGESFOODS.COM

T. 905-277-0677 | info@borgesfoods.com
1831 Mattawa Ave, Mississauga, ON L4X 1K7



3.ª JORNADA

Benfica 3-0 Tondela

Ao intervalo: 2-0

Estádio da Luz (Benfica)
20h30 • 61.229 espectadores



BENFICA

24	SAMUEL SOARES	3
17	DEDIC	4
25	→ PRESTIANNI 67'	4
44	TOMÁS ARAÚJO	3
30	OTAMENDI (CAP.)	A (25')
3	OBRADOR	3
26	→ DAHL 67'	3
5	ENZO BARRENECHEA	A (62')
61	→ FLORENTINO 83'	1
20	RICHARD RÍOS	3
8	AURSNEs	4
21	SCHJELDERUP	3
7	→ AKTÜRKOGLU 67'	1
9	IVANOVIC	4
18	→ LEANDRO BARREIRO 79'	1
14	PAVLIDIS	2
7	Bruno Lage	3

Não utilizados: Trubin, António Silva, Tiago Gouveia e Henrique Araújo

21	13	10	1
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORA-DE-JOGO
11+10	8+5	6+4	1+0

TONDELA

31	BERNARDO FONTES	4
48	TIAGO MANSO	A (84')
4	CHRISTIAN MARQUES	2
5	JOÃO AFONSO	2
60	MAVIRAM	2
8	HÉLDER TAVARES (CAP.)	2
14	→ XABI HUARTE 45'	3
10	JOE HODGE	2
15	→ SITHOLE 45'	3
32	JUAN RODRÍGUEZ	2
6	→ ANDRÉ CEITIL 79'	1
7	MARANHÃO	1
70	→ MOUDJATOVIC 73'	1
67	YARLEN	2
9	MIRO	A (34')
11	→ YEFREY RODRÍGUEZ 62'	1
7	Ivo Vieira	2

Não utilizados: Gabriel Souza, Bebeto, Brayan Medina e Rémy Vita

9	2	12	1
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORA-DE-JOGO
6+3	1+1	6+6	0+1

POSSE DE BOLA



GOLOS: 1-0 IVANOVIC (31'); 2-0 AURSNEs (42'); 3-0 PRESTIANNI (90'+6)

PENÁLTIS: Nada a registar

ARBITRAGEM

Anzhony Rodrigues 3
(MADEIRA)

Assistentes: ANDREIA SOUSA e DAVID MOISÉS
Quarto árbitro: ANTÓNIO NOBRE
Vídeo-árbitro: RUI COSTA
Vídeo-árbitro assistente: CARLOS CAMPOS

TEMPO EXTRA
1+6

EXIBIÇÃO ECONÓMICA PARA APONTAR AOS MILHÕES

ESTA ALA DIREITA É PELA REVOLUÇÃO

Flanco destro de uma equipa com muitas mudanças cumpriu a missão e venceu



Ficou o aviso a todos adversários: este Benfica está a levá-la direita porque é por esse flanco que anda a 'terraplanar' adversários. Ainda para mais quando na zona específica em questão andam uns rapazes que respondem pelos nomes de Dedic e Aursnes... Eles explicam muito sobre a vitória, cortesia de um Benfica que sofreu uma autêntica revolução no onze inicial, o qual contou com um tremendo golpe da direita. Lage mexeu muito e com uma mudança calculada na baliza, onde surgiu Samu. Mas tinha o jogo segundos de vida quando Ivanovic gerou perigo numa entrada a todo o gás do Benfica. E com Dedic mais uma vez a mostrar toda a sua vocação atacante e

HOMEM DO JOGO

DEDIC, foi um verdadeiro demónio. Arrasou na direita e fez a assistência para o 1-0.



capacidade de penetração. O Tondela até abriu rápido a pestana e esboçou a resposta imediata de bola parada, mas o que ficou na retina é que, em paralelo com o claro ascendente encarnado, a turma de Ivo Vieiras sabia bem, com Yarlen a disparar pela esquerda e Tiago Manso a apoiar muito bem Maranhão na direita. Mas o Benfica tinha outra novidade para dar: dois laterais bem projetados



MINUTO 31

Dedic tem uma arrancada fulgurante ainda dentro do meio-campo das águias, leva tudo à frente e abre com mestria para a entrada não menos ferosa de Ivanovic, que, com gelo nas veias, coloca a bola por baixo do corpo do guardaião adversário e abre caminho para a vitória. Que bela jogada!

PEDRO FERREIRA

para a frente, com envolvimento perfeita na ofensiva e qualidade de passe acima da média – além do já mencionado Dedic, Obrador fez a estreia oficial na equipa principal e deu as suas cartas.

Mas dizíamos que o Tondela estava por dentro do jogo e reflexo disso foi um remate de Tiago Manso para a defesa de Samuel Soares (16'). Isto porque a equipa de Lage incorria em alguns excessos, nomeadamente excesso de confiança a meio-campo (Ríos foi 'réu...'), o que expunha a equipa ao desdobramento adversário. Mas o desafio ganhou um sentido quando Dedic e Ivanovic decidiram cumprir o que já prometiam desde início. O lateral progrediu muito bem e passou a rasgar para o avançado, que não perdoou: 1-0.

Empolgado, o Benfica puxou de vez o jogo pelos colarinhos e ameaçou o segundo por Ríos, Pavlidis e Ivanovic – o guardaião do Tondela fazia o que podia para

evitar o segundo, que era uma inevitabilidade: Aursnes desferiu um 'foguet' a passe de Schjelderup: 2-0. O Benfica jogava a bel-prazer a toda a largura do terreno, bastando-lhe acelerar um pouco para suplantar o adversário. Acabou a primeira parte totalmente por cima.

O despertador Prestianni

A segunda parte? Contou para muito pouco, valha a verdade... O Benfica entrou em completo

+ O lado direito do Benfica promete demolições, com Dedic e Aursnes no comando. Prestianni deu nova vida e o golo foi prémio justo.

- Segunda parte do Benfica a fazer demasiadas festinhas ao 3-0 e a pensar na Champions. Tondela continua sem fazer golos na Liga.

modo de gestão, abrandou, começou a pensar no segundo e vital duelo de Champions com o Fenerbahçe e o encontro tornou-se soporífero. A Luz suspirava pelo 3-0, mas a turma de Bruno Lage fez demasiadas 'festinhas' ao golo do descanso. Aliás, jogadores como Pavlidis foram o reflexo dessa mesma exasperação, tamanhas as oportunidades criadas e perdidas. Foi preciso ir ao banco para dar algo de novo ao jogo e à plateia, que também, por ela, já ficava ali para ver o segundo duelo contra os turcos – a ansiedade é natural e não é pequena...

Valeu, portanto, a entrada de Prestianni, que se revelou um tremendo revigorante. O pequeno avançado devolveu vida e electricidade a um Benfica que já não queria muito com aquilo. O embate acabou por terminar de forma justa. Com um merecido golo do jovem argentino e vitória pintada de encarnado.

7 DEFESAS. Bernardo Fontes esteve em evidência com 7 defesas, mais do que nos 2 jogos anteriores (6)

6 REMATES. Pavlidis foi o mais rematador - acertou 3 na baliza, tantos como Ivanovic, que teve 3 tiros

71 PASSES. Enzo Barrenechea teve a melhor taxa de eficácia no passe, seguido de Tomás Araújo, com 68%

GRANDIOSAS FESTAS DO SENHOR SANTO CRISTO DOS MILAGRES

A REALIZAR NA IGREJA DE NOSSA SENHORA DE FÁTIMA - 101 MALTA AVENUE - BRAMPTON



5, 6, 7, 8, DE SETEMBRO DE 2025
PREGADOR DAS FESTIVIDADES
PADRE NORBERTO BRUM
VINDO DE PONTA DELGADA, SÃO MIGUEL AÇORES



SEXTA-FEIRA, 5 DE SETEMBRO
"DIA DO DOENTE"

Bênção da Nova Capa. Oferecida pela família Filipe, Maria Kellie e Kenny Melo.

Às 7:00pm Celebração da Missa de Cura e Bênção, especial para os doentes, pelo Sr. Padre Norberto Brum, vindo de São Miguel - Açores.

Abertura da iluminação, vigília e exposição do Santíssimo Sacramento, que ficará exposto toda a noite e terá a participação de todos os grupos ministeriais da Paróquia.

A vigília terminará no Sábado, 6 de Setembro, pelas 7:00 da manhã com a chegada dos Romeiros de Brampton, seguindo-se a celebração da Santa Missa.

SÁBADO, 6 DE SETEMBRO

Chegada dos Romeiros às 6:30 da manhã.

Mudança da imagem às 4:00pm e Procissão à volta da Igreja, acompanhada pelos Romeiros e Bandas: Banda Lira Portuguesa de Brampton, Banda do Sagrado Coração de Jesus de Toronto.

Seguindo-se a celebração da Santa Missa pelo Sr. Padre Andrzej Chilmon.



Arraial com a participação de Artistas e muita diversão, bazar, bar, muitos petiscos e as famosas Bifanas e Malassadas.

DOMINGO, 7 DE SETEMBRO

Missa Solene às 12:00h e pelas 2:00pm Procissão que percorrerá algumas ruas da área, acompanhada pelo Bispo Ivan Camilleri e pelas Bandas: Banda Lira Portuguesa de Brampton, Banda do Sr. Santo Cristo Dos Milagres de Toronto, Banda do Sagrado Coração de Jesus de Toronto. Diversos Grupos da Paróquia.

No final haverá Pregação junto à Igreja e arraial com a participação de vários artistas, bazar, bar, muitos petiscos e as famosas Bifanas e Malassadas.

SEGUNDA-FEIRA, 8 DE SETEMBRO

Às 6:00pm haverá um Cortejo de Oferendas à volta da Igreja com a Banda Lira Portuguesa de Brampton e logo de seguida será celebrada Missa de Acção de Graças e arrematações no Salão da Igreja.

Informações: Guido Pacheco 416-254-5813

SEXTA-FEIRA 5, pelas 9:30 da noite terá início uma Vigília em Honra do Senhor Santo Cristo dos Milagres que terá o seu encerramento no Sábado. Sábado pelas 6:30 da manhã, chegada dos Romeiros de Brampton, seguindo-se a Celebração da Santa Missa, presidida pelo Sr. Padre Norberto Brum.

PROGRAMA RECREATIVO

<p>David DeMelo <i>Eternamente</i> VINDOS DOS ESTADOS UNIDOS</p> <p>SÁBADO</p>	<p>CARLOS & ARMANDO</p> <p>SÁBADO</p>	<p>JESSICA AMARO</p> <p>DOMINGO</p>	<p>LUCY E BELA</p> <p>SÁBADO</p>	<p>MIGUELITO DA CONCERTINA</p> <p>DOMINGO</p>	<p>DOCE Sinfonia VINDOS DE SÃO MIGUEL AÇORES</p> <p>DOMINGO</p>
<p>BANDA LIRA PORTUGUESA DE BRAMPTON</p>	<p>BANDA DO SAGRADO CORAÇÃO DE JESUS DE TORONTO</p>	<p>BANDA DO SENHOR SANTO CRISTO DOS MILAGRES DE TORONTO</p>	<p>BAILINHO DE RABO DE PEIXE</p>	<p>DJ ELITE SOUND</p>	

pinkoceanscruises&travel@facebook.com

Pink Oceans Cruises & Travel

Clara Rainho
Travel Advisor (Independent)
Fluent in Portuguese

clararainho@gmail.com
416-903-4502

Banda Lira Portuguesa de Brampton
Banda do Sagrado Coração de Jesus de Toronto
Banda do Senhor Santo Cristo dos Milagres de Toronto

TNT#X sound & lighting

DJ ELITE SOUND
MC - ANTÓNIO CÉSAR E GILBERTO MEDEIROS

TNT#X sound & lighting

Wine Racking DEPOT INC
STORAGE SOLUTION

Call us today!
Brampton, ON L6Y 1R7
www.wineracking.com

ESTACIONAMENTO GRATUÍTO NAS TRASEIRAS DA "COURT HOUSE" (County Ct Blvd)

3.ª JORNADA

1-4

Nacional Sporting

Ao intervalo: 1-0

Estádio da Madeira (Choupana)
18h00 • 4.394 espectadores



NACIONAL

37	LUCAS FRANÇA	3
2	JOÃO AURÉLIO (CAP.)	2
34	LÉO SANTOS	3
38	ZÉ VÍTOR	2
5	JOSÉ GOMES	3
6	MATHEUS DIAS	3
30	→ MARTIM WATTS 90'	1
28	LIZIERO	3
26	→ JOEL SILVA 74'	1
15	LAABIDI	2
22	→ FILIPE SOARES 45'	2
99	PABLO RUAN (A) (26') (A) (37')	1
11	PAULINHO BÓIA (A) (59')	2
7	→ WITI 74'	1
9	CHUCHO RAMÍREZ	1
19	→ LUCAS JOÃO 69'	2
1	Tiago Margarido (A) (62')	2

Não utilizados: Kevyn Vinicius, Lenny Vallier, André Sousa e Francisco Gonçalves

3	3	18	1
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORA-DE-JOGO
2+1	1+2	11+7	0+1

SPORTING

1	RUI SILVA	3
22	FRESNEDA	3
13	→ VAGIANNIDIS 64'	3
6	DEBAST	3
25	GONÇALO INÁCIO	4
91	RICARDO MANGAS (A) (60')	3
7	→ QUENDA 64'	2
42	HJULMAND (CAP.)	3
5	MORITA	1
14	→ KOCHORASHVILI 32'	4
10	GÉNY CATAMO	2
9	→ HARDER 77'	3
17	TRINCÃO	4
8	POTE (A) (30')	5
97	SUÁREZ	3

Rui Borges 4

Não utilizados: João Virgínia, Diogo Travassos, Eduardo Quaresma, João Simões e Alisson

27	13	7	1
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORA-DE-JOGO
11+16	8+5	2+5	0+1

POSSE DE BOLA



GOLOS: 1-0 LÉO SANTOS (3'); 1-1 POTE (52'); 1-2 POTE (76'); 1-3 HARDER (83'); 1-4 POTE (90'+3)

PENÁLTIS: Nada a registar

ARBITRAGEM

Bruno Costa 3
(VIANA DO CASTELO)

Assistentes: JORGE FERNANDES e JOÃO PEDRO MORTE
Quarto árbitro: JOSÉ BESSA
Vídeo-árbitro: JOÃO BENTO
Vídeo-árbitro assistente: PEDRO FEUSBERTO

TEMPO EXTRA
3+5

TERCEIRA VITÓRIA CONSECUTIVA DO SPORTING NO CAMPEONATO



MINUTO 76

Paciência do Sporting em ataque posicional. A bola circulou primeiro à direita, depois ao centro e, finalmente, no centro-esquerda, com Inácio a descobrir Pote, entre João Aurélio e Léo Santos, nas costas da linha intermédia, antes de desferir um remate violento de fora da área.

REVIRAVOLTA LEONINA COM UM POTE IMENSO

A perder desde os 3 minutos, o Sporting rubricou uma segunda parte em crescendo



A partir do 4x2x3x1, o Sporting, sem alterações no onze, desenhou a habitual multiestrutura, com aptidão para sair com uma primeira linha formada por 2-3-4 jogadores, e atacar a linha defensiva rival com 5-6 elementos. Uma situação que assentia, fruto das investidas à largura de Fresneda, que Catamo surgisse no espaço interior com Trincão e Pote. O Nacional, por sua vez, estruturava-se num 4x3x3, mas, em momento defensivo, recorria ao 5x4x1, fruto do recuo de Matheus para o espaço entre os centrais.

Se os leões entraram a todo o gás, o Nacional adiantou-se, após um canto de Liziero, com Léo Santos a impor-se a Morita ao segundo poste. A reação verde-e-branca passou por se instalar no meio-campo ofensivo, mas eram visíveis as arduidades para fazer circular a bola rápido ou para atacar as entrelinhas. Apesar de perdulário, o Sporting teve nas bolas paradas laterais a sua principal arma, com Pote a enviar ao ferro numa segunda bola. Borges, em busca de maior fluidez, abdicou de Morita por Kochorashvili. Aliás, o georgiano incitou a expulsão de Pablo Ruan, o que obrigou Margarido a reorganizar a equipa em 5x3x1 com as linhas muito baixas.

O arranque da segunda parte mostrou uma equipa com uma vontade feérica em produzir a reviravolta, mas precipitada na definição. Algo que foi quebrado por

uma recuperação de Trincão no meio-campo defensivo, incisivo a introduzir dinâmica entre Catamo e Fresneda à direita, redundando numa assistência de calcanhar de Suárez para finalização vitoriosa de Pote.

Foi já com o revigorar dos corredores laterais, com Vagiannidis, à direita, e Quenda, à esquerda, que o Sporting encostou definitivamente o rival às cordas. Suárez, após um lance em que o grego foi protagonista, viu um golo ser bem invalidado, até que Pote, aos 76 minutos, rubricou o segundo, após uma ação paciente de ataque posicional. E, depois de

HOMEM DO JOGO

POTE, com 3 golos e 1 assistência, foi o protagonista da reviravolta, após uma etapa inicial pouco inspirada.



+ Sporting dominador na 2.ª parte, com as entradas de Vagiannidis – nível altíssimo – e Quenda. Organização coriácea do Nacional com 11 jogadores.

— Defesa de bolas paradas do Sporting: custou o 0-1, e o Nacional esteve perto do 0-2 e do 2-2. Primeira parte pouco inspirada dos leões.

nova ameaça do Nacional na bola parada, a circulação calma entre os três corredores, assentiu uma combinação, à esquerda, entre Inácio, Quenda e Pote, que assistiu Harder para o 1-3. Nos descontos, uma recuperação alta de Hjulmand fomentou uma sequência de combinações que permitiram a Pote assinar o seu terceiro golo, após nova assistência de Suárez.

9 VITÓRIAS. Sporting leva nove triunfos seguidos sobre o Nacional para todas as competições

12 GOLOS. Leões ultrapassam, pela segunda época consecutiva, a marca dos 10 golos à 3.ª jornada

2 EXPULSÕES. Segundo jogo nesta edição da Liga que o Sporting fica em superioridade numérica na 1.ª parte



VENHAM COMEMORAR!
CONNOSCO!



Augusto Canário & Amigos

e uma surpresa!

13.º ANIVERSÁRIO
CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

8.º ANIVERSÁRIO
CMCTV

Almoço e concerto
Portas abrem às 12 pm - Almoço à 1 pm

**EMBAIXADOR
DA
ALEGRIA**

DOMINGO | 16 DE NOVEMBRO

Renaissance by the Creek | 3045 Southcreek Rd, Mississauga

PARA BILHETES LIGUE 647-444-1240 ou 416-532-3666

LiUNA!
Ontario Provincial District Council

LiUNA! LOCAL 183
Feel the Power

LiUNA!
Local 506



3.ª JORNADA

FC Porto **4-0** **Casa Pia**

Ao intervalo: 3-0

Estádio do Dragão (Porto)
18h00 • 49.045 espectadores

4x3x3 **TEMPO ÚTIL** 55:29 MIN **3x4x3**



FC PORTO

99	DIOGO COSTA (CAP.)	3
20	ALBERTO COSTA	4
3	→ ZÉ PEDRO 74'	1
18	NEHUÉN PÉREZ	4
5	BEDNAREK	3
21	→ PRPIC 74'	1
12	Zaidu	3
24	→ FRANCISCO MOURA 45'	3
22	ALAN VARELA	4
8	FROHOLDT	3
6	→ EUSTÁQUIO 58'	1
10	GABRI VEIGA	3
7	WILLIAM GOMES	4
86	→ RODRIGO MORA 58'	1
17	BORJA SAINZ	4
26	LUUK DE JONG	3
1	Francesco Farioli	4

Não utilizados: Cláudio Ramos, Vasco Sousa, Deniz Gül e Brayan Caicedo

15	7	8	3
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORAS-DE-JOGO
11+4	5+2	2+6	3+0

CASA PIA

1	PATRICK SEQUEIRA	2
4	JOÃO GOULART	1
6	JOSÉ FONTE (CAP.)	2
2	DUPLEXE TCHAMBA	2
72	LARRAZABAL	1
24	IYAD MOHAMED	2
74	RENATO NHAGA	2
42	→ SEBA PÉREZ 75'	1
12	BENAÏSSA	1
18	→ ANDRÉ GERALDES 45'	1
29	LIVOLANT	1
14	→ MIGUEL SOUSA 75'	1
13	OSUNDINA	1
21	→ TIAGO MORAIS 58'	2
90	CASSIANO	1
9	→ SVENSSON 45'	1
1	João Pereira	1

Não utilizados: Daniel Azevedo, Rafael Brito, Kevin Prieto e Kaique Rocha

4	2	11	0
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORAS-DE-JOGO
0+4	0+2	5+6	

POSSE DE BOLA



GOLOS: 1-0 BORJA SAINZ (20'); 2-0 WILLIAM GOMES (25'); 3-0 NEHUÉN PÉREZ (40'); 4-0 BORJA SAINZ (67')

PENÁLTIS: Nada a registar

ARBITRAGEM

Sérgio Guelho 4 (GUARDA)

Assistentes: HUGO SANTOS e MIGUEL MARTINS
Quarto árbitro: DAVID RAFAEL SILVA
Vídeo-árbitro: PEDRO FERREIRA
Vídeo-árbitro assistente: HUGO RIBEIRO

TEMPO EXTRA 1+3

DRAGÃO DEIXOU TUDO RESOLVIDO NA PRIMEIRA PARTE

MINUTO 25

Alberto Costa entregou a bola a William Gomes, que recolheu e... espalhou magia. O extremo brasileiro arancou desde a linha lateral direita, bailou para o meio do terreno e disparou em arco de pé esquerdo, sem hipótese de defesa para Sequeira, fazendo o 2-0 dos azuis e brancos



MENSAGEM SEGUE DE NORTE A SUL

FC Porto afina armas para o clássico com o Sporting ao aplicar goleada ao Casa Pia



O melhor elogio que se pode fazer à exibição do FC Porto é que, especialmente durante a primeira parte, o que se passou em campo pareceu quase injusto. É que olhávamos para o relvado do Estádio do Dragão e parecia que Francesco Farioli teve direito a colocar 14 jogadores em campo perante um Casa Pia que, pese estar bem orientado por João Pereira, simplesmente não sabia o que fazer.

O resultado final foi 4-0, mas o intervalo podia ter chegado facilmente com uma mão-cheia

de golos já celebrados nas bancadas do anfiteatro portista, que se encheram com um ambiente eletrizante desde o primeiro segundo. E outro grande elogio que se pode oferecer é que os azuis e brancos estavam a jogar com tal intensidade e urgência que parecia que o encontro estava empatado a zero, mas a cinco minutos do fim.

Depois de William Gomes, o eleito do técnico italiano para ocupar o lugar de Pepê, ver o guarda-redes Patrick Sequeira fazer uma enorme mancha para negar o golo inaugural logo aos 7', e de Luuk de Jong também ser travado, o primeiro tento da tarde chegou aos 20': o cirúrgico Froholdt recuperou a bola à entrada do último terço casapiano, conduziu até à área e serviu um Borja Sainz matador. Cinco minutos depois, William justificou em pleno a titularidade com um

trabalho fantástico a culminar com um remate em arco delicioso. Estava tudo fácil e quase literalmente toda a gente ameaçava marcar pelo FC Porto, desde Alan Varela a Gabri Veiga, passando por Bednarek. Mas foi Nehuén Pérez a assinar o 3-0 ainda antes do intervalo, ao desviar um remate de Alberto Costa. Tudo isto numa primeira parte em que Diogo Costa podia ter ficado no balneário.

Olhar para Alvalade

Com o clássico com o Sporting à vista, o FC Porto abrandou o

HOMEM DO JOGO

BORJA SAINZ esteve ligado à corrente desde o primeiro até ao último minuto e mostrou a veia goleadora com um bis



+ William Gomes não podia ter aproveitado a oportunidade no onze muito melhor. Bela exibição e um golo de encher o olho

- O jogo até já estava basicamente resolvido, mas o erro que Tchamba comete não deve surgir num contexto deste nível

ritmo na 2ª parte, enquanto o Casa Pia lá se aventurou e fez o seu primeiro remate aos 56'. Mas já com Froholdt ou William Gomes – este rendido por Rodrigo Mora – de fora, um disparate monumental de Tchamba foi aproveitado por Borja Sainz para pintar a goleada. Uma demonstração de força e uma mensagem enviada para todos os interessados de norte a sul.

9 POSITIVO. Desde 1951/52 que o FC Porto não tinha um saldo de golos tão positivo após três jornadas

4 GOLEADA. Os dragões venceram por mais de três golos de diferença pela primeira vez neste ano civil

0 REMATES. O Casa Pia foi a primeira equipa a chegar ao intervalo sem nenhum remate nesta edição da Liga

JOSE GAGEIRO

LIGA PORTUGUESA DE FUTEBOL

LIGA PORTUGAL
Betclíc

em exclusivo na



Atenção a todos os estabelecimentos

Por favor, entrem em contacto connosco para disponibilizarmos a emissão dos jogos da Liga Portuguesa nos vossos clubes, associações, cafés, bares, etc.



Jornada 4 - De 29 a 31 de agosto, 2025

*Hora de Toronto

 **vs** 
Gil Vicente vs Moreirense

Sexta
29 agosto
15h15*
Na CMCTV

 **vs** 
Vitória G. vs Arouca

Sábado
30 agosto
13h00*
Na CMCTV

 **vs** 
Sporting vs FC Porto

Sábado
30 agosto
15h30*
Na CMCTV

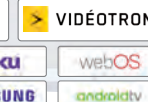
 **vs** 
AVS vs Benfica

Domingo
31 agosto
13h00*
Na CMCTV

 **vs** 
St. Clara vs E. Amadora

Domingo
31 agosto
15h30*
Na CMCTV

A CMCTV ESTÁ DISPONÍVEL NAS SEGUINTE PLATAFORMAS:



A EL Productions tem os direitos exclusivos da Liga Portugal Betclíc no Canadá. Todos os bares, clubes, restaurantes, cafés e associações devem entrar em contacto connosco pelo telefone 647-444-1240, ou pelos emails eduardo@elproductions.ca e info@elproductions.ca

3.ª JORNADA

2-2

Sp. Braga AVS SAD

Ao intervalo: 1-2

Estádio Municipal de Braga
20h30 • 15.078 espectadores

SP. BRAGA

1	LUKAS HORNICEK	2	
2	VICTOR GÓMEZ	3	
14	LAGERBIELKE	2	
95	→ SANDRO VIDIGAL 78'	2	
15	PAULO OLIVEIRA	A (90'+4)	2
5	LEONARDO LELO	4	
29	GORBY	A (90'+2)	3
8	JOÃO MOUTINHO (CAP.)	3	
7	ROGER FERNANDES	3	
20	→ DORGELES 63'	2	
10	ZALAZAR	3	
18	PAU VÍCTOR	2	
39	→ FRAN NAVARRO 78'	4	
9	EL OUZZANI	1	
77	→ GABRI MARTÍNEZ 63'	1	

Carlos Vicens

3

Não utilizados: Tiago Sá, Arrey-Mbi, Vitor Carvalho, Moscardo e Diego Rodrigues

21	11	9	2
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORAS-DE-JOGO
10+11	4+7	5+4	2+0

AVS SAD

93	SIMÃO BERTELLI	3	
5	GUILLEM MOLINA	3	
33	ADERLLAN SANTOS	3	
42	DEVENISH	4	
12	LEONARDO RIVAS	2	
24	→ KIKI AFONSO 87'	1	
27	ÁNGEL ALGOBIA	2	
15	JAUME GRAU (CAP.)	3	
2	DIOGO SPENCER	A (72')	3
19	→ TIAGO GALLETTO 72'	A (85')	3
10	RAFAEL BARBOSA	A (37')	4
8	→ PEDRO LIMA 56'	2	
11	TUNDE	3	
21	→ GUILHERME NEIVA 56'	2	
20	DIEGO DUARTE	3	
18	→ NENÉ 87'	1	

José Mota*

3

* Paulo Sousa no banco

Não utilizados: João Gonçalves, Jôrdi Escobar, Kodisang e Gustavo Mendonça

4	3	12	0
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORAS-DE-JOGO
4+0	2+1	6+6	

POSSE DE BOLA

76% 24%

GOLOS: 1-0 ZALAZAR (23', PEN.); Bertelli adivinhou, mas o disparo foi forte. 1-1 RAFAEL BARBOSA (28'): Remate mal executado apanhou Hornicek em contrapé, centro de Tunde. 1-2 DIEGO DUARTE (34'): Recebeu de Barbosa e marcou. 2-2 FRAN NAVARRO (87'): De cabeça, servido por Lelo. PENÁLTIS: Zalazar (23', convertido). OUTRAS INCIDÊNCIAS: Tó Ferreira, treinador de g. redes do AVS SAD, expulso (90'+5)

ARBITRAGEM

João Gonçalves 3 (PORTO)

Não foi um jogo isento de lapsos, mas acertou nas decisões mais importantes nas áreas

Assistentes: PEDRO RIBEIRO e JOÃO MARTINS
Quarto árbitro: DANIEL VALE

Vídeo-árbitro: LUÍS FERREIRA

Vídeo-árbitro assistente: INÁCIO PEREIRA

TEMPO EXTRA
4+7

PRIMEIRO DESLIZE ARSENALISTA NA LIGA

UM PONTINHO SALVO NÃO EVITA SURPRESA

Minhotos permitiram reviravolta ainda na 1.ª parte e só garantiram empate ao cair do pano



Algo de inesperado esteve perto de acontecer na Pedreira. O Sp. Braga teve o jogo na mão, permitiu a reviravolta ao AVS SAD ainda na primeira parte e só conseguiu evitar a derrota a três minutos dos 90'. Não deixa de ser uma surpresa, atendendo a que a equipa de José Mota ainda só tinha derrotas e nenhum golo marcado e também ao facto do Sp. Braga vir de uma série de triunfos sem golos sofridos.

O Sp. Braga teve muito mais bola, iniciativa, chegadas ao último terço, cruzamentos, remates, remates enquadrados, oportunidades de golo. Teve mais de tudo, muito mais até. Basta referirmos que os guerreiros terminaram o encontro com 2,31 de 'expected goals' e o AVS SAD com apenas 0,42. Os avenses, em boa verdade, con-



DUELO. Diogo Spencer pressionado por Leonardo Lelo

taram com uma boa dose de felicidade, na forma como o cruzamento que mais pareceu um remate de Tunde e o disparo mal efetuado de Rafael Barbosa resultou em golo, mas também de competência, muito visível na jogada do segundo golo e na forma como a equipa foi resistindo às ofensivas arsenalistas.

A equipa de Carlos Vicens controlou o jogo na fase inicial, adiantou-se de penálti e mes-

mo depois do empate avense espreitou o 2-1 - Zalazar enviou uma bola ao poste! O 1-2 é que baralhou as ideias minhotas no que restou da 1.ª parte. Após o descanso, o jogo teve praticamente só um sentido, o da baliza visitante. Mas o Sp. Braga até acusou alguma dificuldade em criar oportunidades soberanas de golo, El Ouazzani passou completamente ao lado, e Bertelli só fez

uma defesa, quando negou o golo a Pau Víctor, aos 76'. O treinador espanhol olhou para o banco, lançou Navarro e foi 'El Toro' a apontar, de cabeça, o 2-2 que evita a primeira derrota da época do Sp. Braga e confirma o primeiro deslize na Liga Betclie 2025/26.

HOMEM DO JOGO

FRAN NAVARRO entrou e não desperdiçou a grande ocasião que teve, marcando de cabeça o golo que evitou a derrota



2 PERFEIÇÃO. Os avenses tiveram dois remates enquadrados e marcaram; os minhotos enquadraram 5 de 21 disparos

62 NA ÁREA. Guerreiros foram 96 vezes ao último terço e 62 à área rival, já o AVS somou 34 e 14 nestes parâmetros

CARLOS VICENS LAMENTA ERROS NUMA NOITE BOA

"Emoções traíram-nos"

O Sp. Braga não conseguiu manter o pleno de vitórias na liga, em grande parte por culpa própria, como admitiu Carlos Vicens. "Nestes jogos em que



somos tão superiores temos de ser capazes de concretizar as jogadas, ter qualidade no último passe. Foi o melhor jogo em termos de controlo de jogo, mas temos de ser capazes de ganhar.

Pusemos o jogo complicado. Acho que as emoções nos traíram", apontou o técnico do Sp. Braga, focado em corrigir e minimizar os erros para futuro.

"Demos dois golos em dois erros que não podemos cometer, mas também não podemos olhar para esses lances de forma isolada. No cômputo geral, foi o melhor jogo", frisou. ● J.M.

PAULO SOUSA DESILUDIDO MAS CONFORMADO

"Resultado ajusta-se"

Apesar da desilusão de sofrer o empate perto do final, que anula a satisfação do resultado, Paulo Sousa considerou que o desfecho acabou por ser justo.

"Satisfeitos nunca estamos, porque sofremos perto do final. Mas, de forma geral, o resultado é justo. É normal o que aconteceu na 2.ª parte,



AVS SAD marcou dois golos e o Sp. Braga ainda não tinha sofrido dois golos até aqui", disse o treinador-adjunto que orienta a equipa enquanto José Mota cumpre castigo, sem esconder que há ilações positivas a retirar: "Sp. Braga luta por outros objetivos. Fazer dois golos e estar a vencer quase até ao fim é motivador", apontou. ● J.M.



martins
CHURRASQUEIRA
grill house



SALA PRINCIPAL



**SALA PRIVADA P/
FESTAS E REUNIÕES**

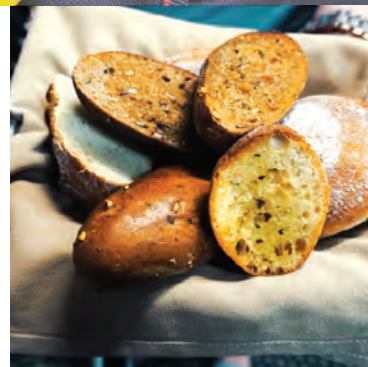


**TAKE AWAY/
REFEIÇÕES RÁPIDAS**

15 ANOS AO SERVIÇO DA COMUNIDADE



**Feliz Dia do Trabalhador para todos
os nossos clientes e para toda a
nossa comunidade!**



**O FAMOSO LEITÃO DE TORONTO | SERVIÇO DE TAKE OUT & DINE IN
SELEÇÃO DE VINHOS PORTUGUESES**

605 Rogers Road, York ON, M6M 1B9 | Tel.: 416-657-4343
2700 St Clair Ave West, Toronto, ON, M6N 1M2 | Tel.: 647-358-9696

SP. BRAGA

L. LELO 4 Mais uma assistência para a conta, a 5.ª da época, num lance que valeu pelo menos um ponto.

HORNICEK 2 Má saída no 1-2, numa noite intranquila.

VÍCTOR GÓMEZ 3 Muito metido no processo ofensivo.

LAGERBIELKE 2 Jogo mais difícil desde a chegada, com culpas no 1-2.

PAULO OLIVEIRA 2 Algumas hesitações, como no lance do 1-1.

GORBY 3 Seis recuperações, seis duelos ganhos em oito e 70 passes certos em 76 feitos.

JOÃO MOUTINHO 3 Acerto de 93 passes em 107 tentados.

ROGER FERNANDES 3 Bem a ganhar penalti, mas exigia-se mais em dois lances.

ZALAZAR 3 Marcou de penalti e cabeceou ao poste.

PAU VICTOR 2 Alguns bons detalhes, mas sem encantar.

EL OUAZZANI 1 Perdido.

GABRI MARTÍNEZ 1 Em meia hora somou 14 perdas.

DORGELES 2 Pouco efeito.

SANDRO VIDIGAL 2 Agitou.

FRAN NAVARRO 4 Oito minutos em campo e um gol que dá um ponto. **P.M.**

AVS SAD

DEVENISH 4 Numa noite com muito trabalho respondeu com uma exibição de gala, onde somou 14 alvíos.

SIMÃO BERTELLI 3 Sem culpas nos golos.

GUILLEM MOLINA 3 Sem muita liberdade, mostrou competência atrás.

ADERLLAN SANTOS 3 Cinco duelos ganhos em cinco e um corte de classe.

LEONARDO RIVAS 2 Noite manchada pelo penalti.

ÁNGEL ALGOBIA 2 Pouca capacidade de ter bola.

JAUME GRAU 3 Solidário nas tarefas defensivas.

DIOGO SPENCER 3 Estreia muito positiva, com ligação aos dois golos.

RAFAEL BARBOSA 4 Belo jogo, com gol e assistência.

TUNDE 3 Assistiu Rafael Barbosa.

DIEGO DUARTE 3 Grande trabalho num belo gol.

GUILHERME NEIVA 2 Entrou com vontade.

PEDRO LIMA 2 Foi à luta.

TIAGO GALLETTO 3 Crucial a manter o equilíbrio.

KIKI AFONSO 1 Refrescou.

NENÊ 1 Sem tempo. **P.M.**

FADIGA MUSCULAR

Niakaté de fora por questão física

Niakaté passou da titularidade para a bancada, mas a saída da convocatória esteve meramente relacionada com uma questão física. O defensor central acusou alguma fadiga muscular e acabou por não ter condições de avançar para a partida, o que conduziu à entrada de Paulo Oliveira no onze.

De fora da ficha de jogo ficou também Ismael Ghārbi, mas, neste caso, por opção. O extremo somou o terceiro jogo consecutivo sem ir sequer para o banco, pelo que se acentuam as dúvidas quanto à continuidade no Sp. Braga. Na antevisão, Carlos Vicens deixou muitos elogios ao jogador.

NA BANCADA

Mota irritado a pedir penalti

A 1.ª parte do encontro terminou entre muitos protestos do lado do AVS SAD, em virtude de uma possível mão de Lagerbielke dentro da área do Sp. Braga. A indignação foi do relvado à bancada de imprensa, onde se encontrava José Mota. Impedido de estar no banco por estar a cumprir castigo, o técnico não se coibiu, ainda assim, de fazer-se ouvir e gritou “isto é penalti”. O protesto, porém, não foi atendido.

Das bancadas ouviram-se também muitos apupos para Diogo Spencer, que ficou no relvado duas vezes a pedir assistência até ser substituído. A atitude não caiu bem aos adeptos do Sp. Braga.

CASO R por Marco Ferreira



LIMPO. Lagerbielke interceta a bola com a perna e ressalta para o braço de apoio no relvado. Sem falta.

CLASSIFICAÇÃO

	TOTAL							CASA				FORA			
	P	J	V	E	D	G	DF	V	E	D	G	V	E	D	G
1.º SPORTING	9	3	3	0	0	12-1	11	1	0	0	6-0	2	0	0	6-1
2.º FC PORTO	9	3	3	0	0	9-0	9	2	0	0	7-0	1	0	0	2-0
3.º MOREIRENSE	9	3	3	0	0	5-1	4	2	0	0	4-1	1	0	0	1-0
4.º SP. BRAGA	7	3	2	1	0	8-2	6	1	1	0	5-2	1	0	0	3-0
5.º FAMILICÃO	7	3	2	1	0	4-0	4	1	1	0	3-0	1	0	0	1-0
6.º BENFICA	6	2	2	0	0	4-0	4	1	0	0	3-0	1	0	0	1-0
7.º GIL VICENTE	4	3	1	1	1	2-2	0	0	0	1	0-2	1	1	0	2-0
8.º AROUCA	4	3	1	1	1	6-10	-4	1	1	0	6-4	0	0	1	0-6
9.º V. GUIMARÃES	3	3	1	0	2	3-7	-4	1	0	0	3-2	0	0	2	0-5
10.º CASA PIA	3	3	1	0	2	2-6	-4	0	0	1	0-2	1	0	1	2-4
11.º RIO AVE	2	2	0	2	0	4-4	0	0	1	0	1-1	0	1	0	3-3
12.º ESTORIL	1	2	0	1	1	3-4	-1	0	1	0	1-1	0	0	1	2-3
13.º E. AMADORA	1	2	0	1	1	1-2	-1	0	0	1	0-1	0	1	0	1-1
14.º AVS SAD	1	3	0	1	2	3-7	-4	0	0	1	0-2	0	1	1	3-5
15.º NACIONAL	1	3	0	1	2	2-7	-5	0	0	2	1-6	0	1	0	1-1
16.º ALVERCA	0	2	0	0	2	1-5	-4	0	0	1	0-3	0	0	1	1-2
17.º SANTA CLARA	0	2	0	0	2	0-4	-4	0	0	1	0-1	0	0	1	0-3
18.º TONDELA	0	3	0	0	3	0-7	-7	0	0	1	0-1	0	0	2	0-6

O 16.º disputa um playoff a duas mãos com o 3.º da Liga Portugal 2; **DESEMPATE EM CASO DE IGUALDADE DE PONTOS:** a) Número de pontos alcançados pelos clubes empatados, no jogo ou jogos que entre si realizaram; b) maior diferença entre o número de golos marcados e o número de golos sofridos pelos clubes empatados, nos jogos que realizaram entre si; c) maior diferença entre o número de golos marcados e o número de golos sofridos pelos clubes nos jogos realizados em toda a competição; d) Maior número de vitórias em toda a competição; e) Maior número de golos marcados em toda a competição. Para estabelecimento da classificação dos clubes em cada jornada serão aplicáveis, para efeitos de desempate, os critérios previstos anteriormente. Caso ainda não se tenham realizado os dois jogos entre as equipas empatadas, não se aplica o critério previsto nas alíneas b) e c).

1.ª JORNADA JOGO EM ATRASO BENFICA-RIO AVE 23/9 20.15 **B**

3.ª JORNADA **4.ª JORNADA**

MOREIRENSE-V. GUIMARÃES	2-0	GIL VICENTE-MOREIRENSE	29/8 20.15 1
NACIONAL-SPORTING	1-4	CASA PIA-NACIONAL	30/8 15.30 1
BENFICA-TONDELA	3-0	V. GUIMARÃES-AROUCA	30/8 18.00 2
AROUCA-RIO AVE	3-3	AVS SAD-FAMILICÃO	30/8 18.00 4
FAMILICÃO-GIL VICENTE	0-0	SPORTING-FC PORTO	30/8 20.30 4
FC PORTO-CASA PIA	4-0	TONDELA-ESTORIL	31/8 15.30 2
SP. BRAGA-AVS SAD	2-2	ALVERCA-BENFICA	31/8 18.00 1
E. AMADORA-ALVERCA	Ontem 20.15 1	RIO AVE-SP. BRAGA	31/8 20.30 2
ESTORIL-SANTA CLARA	6/9 20.30 6	SANTA CLARA-E. AMADORA	31/8 20.30 6

Sport TV **A** Sport TV1 **1** Sport TV2 **2** Sport TV3 **3** Sport TV4 **4** V+ **V+** TVI **T** BTV **B**

QUADRO DE RESULTADOS

	ALVERCA	AROUCA	AVS SAD	BENFICA	CASA PIA	E. AMADORA	ESTORIL	FAMILICÃO	FC PORTO	GIL VICENTE	MOREIRENSE	NACIONAL	RIO AVE	SANTA CLARA	SP. BRAGA	SPORTING	TONDELA	V. GUIMARÃES
ALVERCA		31.ª	25.ª	4.ª	29.ª	20.ª	33.ª	17.ª	15.ª	9.ª	18.ª	13.ª	11.ª	23.ª	0-3	27.ª	5.ª	7.ª
AROUCA	14.ª		3-1	26.ª	5.ª	30.ª	28.ª	8.ª	7.ª	16.ª	10.ª	23.ª	3-3	32.ª	12.ª	19.ª	34.ª	21.ª
AVS SAD	8.ª	18.ª		6.ª	0-2	24.ª	22.ª	4.ª	33.ª	11.ª	17.ª	15.ª	13.ª	26.ª	20.ª	31.ª	10.ª	29.ª
BENFICA	21.ª	9.ª	23.ª		11.ª	19.ª	17.ª	15.ª	25.ª	7.ª	31.ª	29.ª	1.ª	5.ª	33.ª	13.ª	3-0	27.ª
CASA PIA	12.ª	6.ª	19.ª	28.ª		10.ª	8.ª	6.ª	20.ª	14.ª	24.ª	4.ª	34.ª	30.ª	26.ª	0-2	32.ª	16.ª
E. AMADORA	3.ª	13.ª	7.ª	0-1	27.ª		18.ª	33.ª	31.ª	25.ª	15.ª	11.ª	9.ª	21.ª	17.ª	29.ª	23.ª	5.ª
ESTORIL	16.ª	11.ª	5.ª	34.ª	25.ª	1-1		31.ª	29.ª	23.ª	13.ª	9.ª	27.ª	3.ª	15.ª	7.ª	21.ª	19.ª
FAMILICÃO	34.ª	25.ª	21.ª	32.ª	23.ª	16.ª	14.ª		11.ª	0-0	29.ª	27.ª	7.ª	3-0	13.ª	5.ª	19.ª	9.ª
FC PORTO	32.ª	24.ª	16.ª	8.ª	4-0	14.ª	12.ª	28.ª		19.ª	26.ª	5.ª	23.ª	34.ª	10.ª	21.ª	30.ª	3-0
GIL VICENTE	26.ª	33.ª	28.ª	24.ª	31.ª	8.ª	6.ª	20.ª	0-2		4.ª	18.ª	15.ª	10.ª	22.ª	17.ª	12.ª	30.ª
MOREIRENSE	2.ª	27.ª	34.ª	14.ª	7.ª	32.ª	30.ª	12.ª	9.ª	21.ª		25.ª	5.ª	19.ª	28.ª	23.ª	16.ª	2-0
NACIONAL	30.ª	6.ª	32.ª	12.ª	21.ª	28.ª	26.ª	10.ª	22.ª	0-2	8.ª		19.ª	16.ª	24.ª	1-4	14.ª	34.ª
RIO AVE	28.ª	20.ª	30.ª	18.ª	17.ª	26.ª	10.ª	24.ª	6.ª	32.ª	22.ª	1-1		12.ª	4.ª	33.ª	8.ª	14.ª
SANTA CLARA	6.ª	15.ª	9.ª	22.ª	13.ª	4.ª	20.ª	18.ª	17.ª	27.ª	0-1	33.ª	29.ª		31.ª	11.ª	7.ª	25.ª
SP. BRAGA	19.ª	29.ª	2-2	16.ª	9.ª	34.ª	32.ª	30.ª	27.ª	5.ª	11.ª	7.ª	21.ª	14.ª		25.ª	3-0	23.ª
SPORTING	10.ª	6-0	14.ª	30.ª	18.ª	12.ª	24.ª	22.ª	4.ª	34.ª	6.ª	20.ª	16.ª	28.ª	8.ª		26.ª	32.ª
TONDELA	22.ª	17.ª	27.ª	20.ª	15.ª	6.ª	4.ª	0-1	13.ª	29.ª	33.ª	31.ª	25.ª	24.ª	18.ª	9.ª		11.ª
V. GUIMARÃES	24.ª	4.ª	12.ª	10.ª	33.ª	22.ª	3-2	26.ª	18.ª	13.ª	20.ª	17.ª	31.ª	8.ª	6.ª	15.ª	28.ª	

MELHORES Record

BOTA DE OURO	GOLOS	GUARDA-REDES	PONTOS
1.º Guilherme Schettine (Moreirense)	4	1.º Bernardo Fontes (Tondela)	10
2.º Clayton (Rio Ave)	3	Carevic (Famalicão)	10
Pote e Trincão (Sporting)	3	Diogo Costa (FC Porto)	10
Trezza (Arouca)	3	TREINADORES	PONTOS
6.º Ricardo Horta (Sp. Braga)	2	1.º Rui Borges (Sporting)	13
Samu, Pepê e Borja Sainz (FC Porto)	2	2.º Hugo Oliveira (Famalicão)	12
Tiago Parente (Estoril)	2	Francesco Farioli (FC Porto)	12
R. Mangas e Luis Suárez (Sporting)	2	ASSISTÊNCIAS	
Djouahra (Arouca)	2	1.º Leonardo Lelo (Sp. Braga)	4
JOGADORES	PONTOS	2.º Alberto Costa (FC Porto)	3
1.º Guilherme Schettine (Moreirense)	12	3.º Quenda, Pote, Suárez e Inácio (Sporting)	2
Leonardo Lelo (Sp. Braga)	12	mais 4 jogadores	2
Gonçalo Inácio (Sporting)	12	APITO DE OURO	PTS. JOG. MÉD.
Trincão (Sporting)	12	1.º David Silva (AF Porto)	8 2 4

SERVE DE APRENDIZAGEM

Fran Navarro tira lições

Oito minutos bastaram para que Fran Navarro deixasse marca na partida, com um gol que valeu um ponto, mas não foi suficiente para chegar à vitória. No final, o avançado espanhol dividiu-se entre a satisfação do gol e a tristeza do resultado. “A segunda parte foi nossa. Estivemos sempre a atacar. Tivemos muito jogo, mas não

chegámos ao terceiro. É pensar no jogo de quinta e aprender com os erros”, referiu, em declarações à SportTV. **Diego Duarte resignado** Diego Duarte, autor de um dos golos do AVS SAD, lamentou que a vitória tenha “escapado no final”. “Queríamos ganhar, mas não deu”, desabafou.



NEWPORT

FISH & SEAFOOD

Division of Unicer Foods Ltd.

For FRESH FISH & FROZEN SEAFOOD
visit our stores listed below

Specializing in wild fresh fish. From the crystal waters of the ocean to your plate.

<p>370 Alliance Ave. Toronto 416-537-1278/79</p> <p>www.newportfish.ca</p>	 <h1>UNICER</h1> <h2>FOODS LTD.</h2> <p>Toronto ON 416-766-9535 Importers of Portuguese Cheeses and Quality European Products</p> <p>www.unicerfoods.com</p>	<p>181 Geary Ave. Toronto 416-537-1298/99</p> <p>www.newportfish.ca</p>
---	--	--



FOTO: ROBERTO PICANÇO



O Newport é afiliado à Unicer Foods e é importadora e distribuidora destes produtos



SAÚDE

Ozempic aprovado para travar progressão da doença renal em diabéticos

◆ Autoridades canadianas validam uso do fármaco após estudo internacional revelar benefícios

Lorene Santiso LJI Reporter

● O medicamento Ozempic passou a ter no Canadá uma nova utilização aprovada, destinada a travar o agravamento da doença renal em pessoas com diabetes tipo 2.

A decisão das autoridades de saúde canadianas segue-se à divulgação dos resultados de um grande ensaio clínico internacional, conhecido como FLOW, que acompanhou mais de 3.500 pessoas com diabetes tipo 2 e doença renal crônica. O estudo mostrou que os doentes medicados com Ozempic tiveram 24% menos risco de agravamento significativo da função renal ou de falência completa dos rins quando comparados com os que receberam placebo.

Além disso, observou-se uma menor probabilidade de

morte por doenças cardiovasculares, um dos maiores riscos associados à diabetes. Embora já existam terapias que ajudam a controlar a pressão arterial e os níveis de açúcar no sangue, os investigadores destacaram que este medicamento parece trazer benefícios adicionais, reforçando a proteção tanto dos rins como do coração.

Ozempic é o nome comercial da semaglutida, um fármaco injetável que pertence à classe das hormonas GLP-1. Inicialmente aprovado como tratamento da diabetes, ganhou também notoriedade por auxiliar na perda de peso, sendo comercializado em doses mais elevadas sob a designação Wegovy.

As implicações desta aprovação são particularmente relevantes num contexto em que entre 30% e 50% das pessoas com diabetes tipo 2

desenvolvem algum grau de doença renal crónica ao longo da vida. Para muitos doentes, isso pode significar enfrentar a perspectiva de diálise ou até de transplante.

O nefrologista canadiano David Cherney, que participou na investigação, sublinha a importância de oferecer aos pacientes uma alternativa que diminua esse risco: “O que assusta os meus doentes é a diálise — diálise ou transplante. Posso reduzir razoavelmente esse risco e, assim, diminuir a ansiedade e o medo de complicações sérias. Sem falar em todas as doenças cardiovasculares, de que os pacientes também têm muito receio.”

Embora alguns efeitos secundários gastrointestinais sejam comuns — como náuseas, vômitos ou obstipação —, especialistas salientam que, para a maioria dos pacientes, os benefícios de



A aprovação marca uma mudança no foco do tratamento da diabetes para a proteção dos rins.

atrasar ou evitar complicações renais superam largamente essas reações.

O futuro do uso do Ozempic no tratamento da diabetes tipo 2 poderá agora incluir

não apenas o controlo da glicemia e o apoio à perda de peso, mas também a proteção precoce da função renal, oferecendo uma nova esperança a milhares de pessoas.

Feliz Dia do Trabalhador!



Ela está a usar um aparelho auditivo.



Ele também.

O aparelho auditivo mais vendido do mundo, apresenta uma solução invisível.

Mude a sua vida!

Ligue-nos hoje mesmo para uma consulta grátis.

ABERTO AOS SÁBADOS,
APENAS POR MARCAÇÃO!

Duas localizações:

13 Thomas St. Mississauga | 905-817-1010
888 College St. Toronto | 416-590-9100

SMILES FROM EAR TO HEAR

Carlos M. Valente, DD, H.I.S.



VIVEIROS ACCOUNTING
& TAX SERVICES

**Soluções acessíveis para
as suas necessidades
contabilísticas**

Feliz Dia do Trabalhador!



Oferecemos um **REEMBOLSO INSTANTÂNEO** e uma segunda opinião **GRATUITA** caso não esteja satisfeito com a atual.

OS NOSSOS SERVIÇOS:

- Income Taxes (comerciais, empresariais e pessoais)
- Impostos de venda Federal e Provincial (HST, GST & PST)
- Registo de Corporações e Pequenas Empresas;
- Serviços de Contabilidade

1325 St. Clair Ave. West Toronto, ON M6E 1C2

Tel. 416 603 0842 • Toll-free: 1 888 232 6326

Fax: 1 866 479 9604 • Email: info@viveirosgroup.com

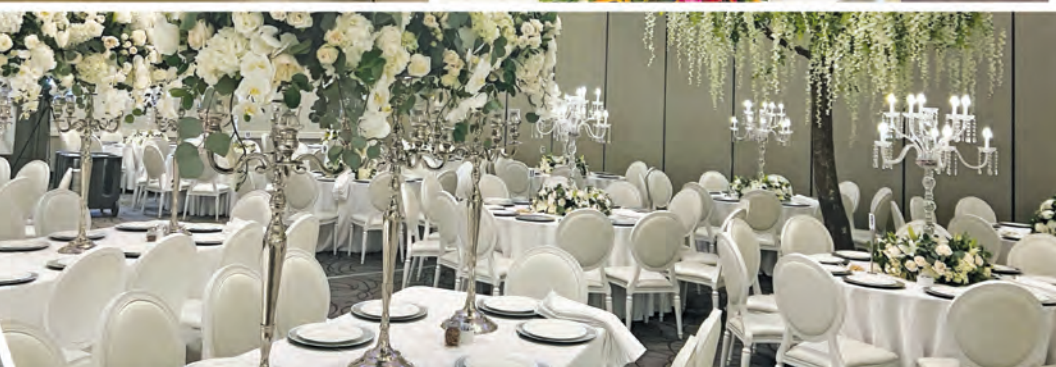
Feliz Dia do Trabalhador!



Agora sob nova gerência, **temos o espaço certo para a sua celebração!**

**O SEU GRANDE DIA
VAI SER AINDA MELHOR!**

Casamentos | Baptizados | Concertos | Festas empresariais | Congressos e muitos outros eventos



Serviço de Catering com ementas da mais alta qualidade da cozinha portuguesa e internacional

75 Derry Road West, Mississauga, ON L5W 1G3
Para mais informações, ligue 905-564-1920 | www.mississaugaconvention.com

Mafalda © 2023, sucesores de Joaquín S. Lavado (Quino)/published by arrangement with Caminito S.a.s. Literary Agency



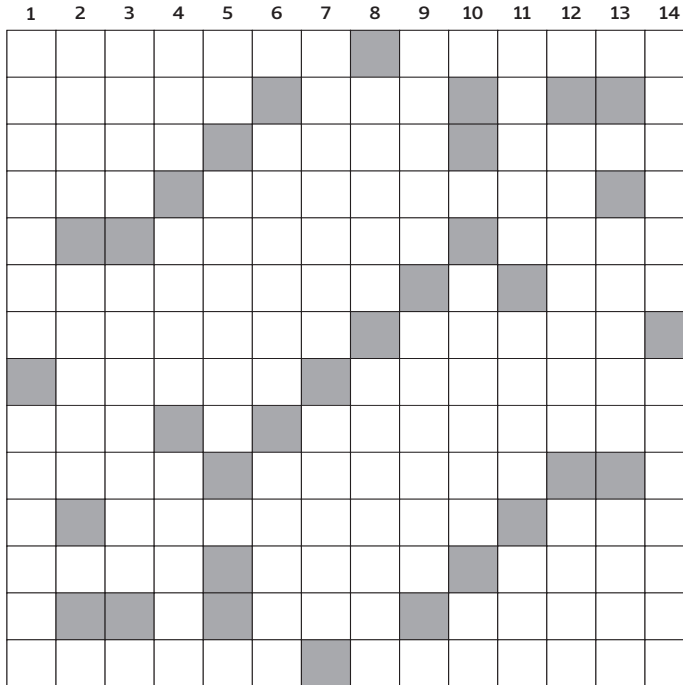
Palavras Cruzadas

HORIZONTAIS

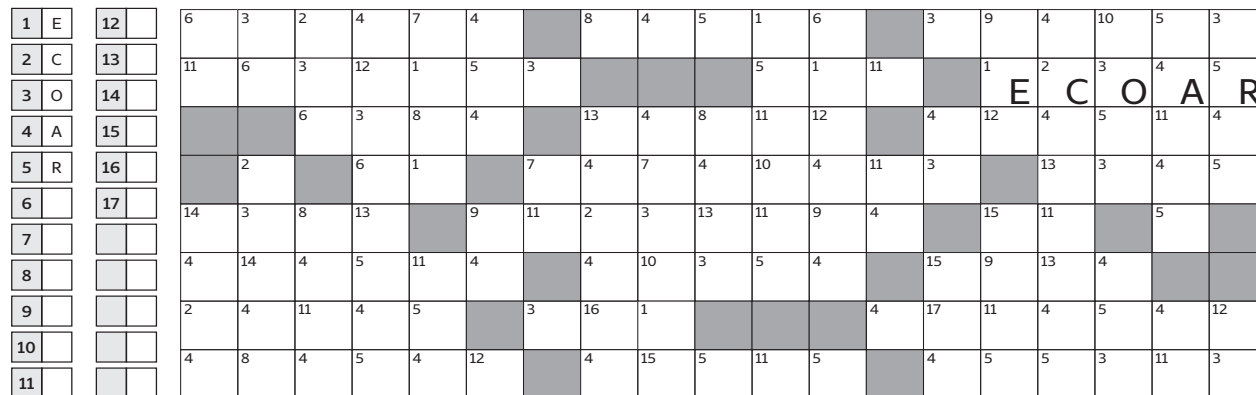
1. Extinguir. Nome de uma planta malvacea com aplicação na Medicina. **2.** Além, naquele lugar. Instituto de Socorros a Náufragos (sigla). **3.** Lento, vagaroso, indolente. Aro de borracha insuflável, com ou sem câmara de ar, montado nas juntas das rodas de diversos veículos. Arrufo. **4.** Tempo que a Terra gasta para dar uma volta em torno do Sol. Velocipedia. **5.** Dar banho a. Quadri. **6.** Montar a cavalo. Um certo. **7.** Ensombrar. Pesquisar minuciosamente. **8.** Impregnar de uma substância oleosa. Que ou o que luta. **9.** Artigo (abrev.). Cheio de cobiça. **10.** Confusão dos elementos antes da criação do universo. Pancada com moca. **11.** Que tem soberania. Classificação das Atividades Económicas (sigla). **12.** Pessoa ou entidade que desempenha um papel importante num acontecimento (fig.). Nó que se desata facilmente. Alisei e dei brilho a. **13.** Red. de grande. Relativo aos polos. **14.** Título dado hoje aos príncipes e infantas, e antigamente aos reis de Portugal. Antigamente.

VERTICAIS

1. Fruto do damasqueiro. Supunha. **2.** Economia (abrev.). Para a frente, no tempo ou no espaço. **3.** Massa de farinha, açúcar e outros elementos, cozida no forno ou frita. Que faz vulto. **4.** A pessoa ou coisa masculina de que se fala. Superfície inferior de um corpo, que geralmente serve de apoio. Tendência para acontecimentos positivos ou favoráveis. **5.** Sexta nota da escala musical. Fazer pressão de cima para baixo. **6.** Gotejar. Espécie de mosquito que se encontra em terrenos pantanosos. **7.** Relinchar. Tingir. **8.** Aparelhar (o cavalo). Aluguer. **9.** Estar de acordo, dar anuência a. Relativo a Cuba. **10.** Que recebeu pancada. Platina (s. q.). **11.** Fio que a lançadeira estende por entre os fios da urdidura. Vaso para beber, de boca larga e pouco fundo. Designa várias relações (prep.). **12.** Terreno povoado de sobreiros ou azinheiras e onde pastam porcos. Parte do corpo entre a cintura e os joelhos de pessoa sentada. **13.** Dispendiosos. Formar em alas. **14.** Sem a noção dos princípios da moral. Arbusto que produz rosas.

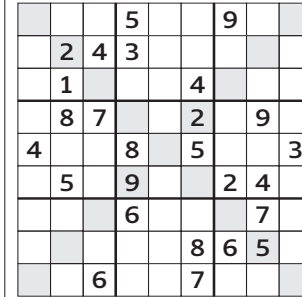


CriptoCruzada

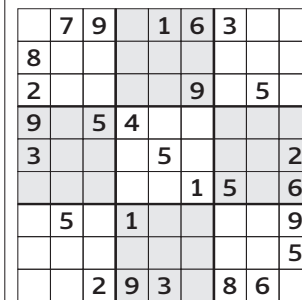
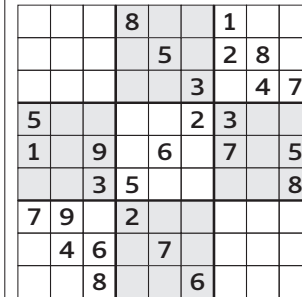


Sudoku X

Preencha as casas vazias com algarismos de 1 a 9, sem os repetir em nenhuma linha, coluna, quadrado ou diagonal.



Sudoku



Letra em Falta



Cultura Geral

1- QUANTOS FUSOS HORÁRIOS TEM A RÚSSIA?

- A) 7
- B) 9
- C) 6
- D) 11

2- UMA CONCHA É O LOGOTIPO DE QUE MARCA?

- A) Shell
- B) BP
- C) Exxon
- D) Chevron

3- QUAL DESTAS PALAVRAS É UM ARTIGO?

- A) O
- B) Correr
- C) Bonito
- D) Casa

4- QUE PAÍS É FAMOSO PELO CRÍ-QUETE?

- A) Austrália
- B) EUA
- C) Brasil
- D) Espanha

5- O QUE É UM EIXO EM GRÁFICOS?

- A) Linha de base ou referência
- B) Ponto final
- C) Área
- D) Volume

Soluções

Palavras Cruzadas

Horizontais: 1. Debejar, Alteia. 2. Acoia, ISN. 3. Mole, Pneu, Amno. 4. Ano, Ciclismo. 5. Banhar, Anca. 6. Cavalgar, Tal. 7. Ofuscar, Catar. 8. Olear, Lutador. 9. Art. Cobiçoso. 10. Caos, Mocada. 11. Soberano, CAE. 12. Ator, Lago, Poli. 13. Grã, Polar. 14. Alteza, Outrora.

Verticais: 1. Damasco, Achava. 2. Econ, Afora. 3. Bolo, Vultoso. 4. Ele, Base, Sorte. 5. Lã, Calcar. 6. Pingar, Melga. 7. Rinchar, Corar. 8. Selar, Locaço. 9. Anuir, Cubano. 10. Caros, Alar. 11. Tama, Taga, Por. 12. Montado, Colo. 13. Batido, Pt.

Letra em Falta

NETA + T = ARRISCA

IREI + T = EXTRA!

GEME + R = BACTÉRIA, MICROBIO

LUXO + F = ENCHENTE FLUVIAL

SACAR + R = RASPAR, ARRANHAR

CASAR + L = RACHAR OU QUEBRAR EM LASCAS

FRUTA + R = ROUBAR

TERIA + M = INSISTIR

Sudoku

CriptoCruzada

1-D; 2-A; 3-A; 4-A; 5-A.



CORREIO da manhã

Portuguese Canadian Newspaper / Journal Portugais Canadien

SIGA-NOS

Facebook: @Correiodamanhacanada

Instagram: @cmcanadatv

YouTube: CMCTV

TODAS AS TERÇAS-FEIRAS PERTO DE SI

Tel. 416.532.3666 / 905.790.7666

www.correiodamanhacanada.com



Sabores portugueses com assinatura

CULINÁRIA

FERMA UNIBEL
FOOD PRODUCTS COMPANY LTD.

RECEITAS DELICIOSAS

Ingrediente com tradição nas nossas cozinhas, os flocos de aveia têm sido reinventados em propostas cada vez mais atrativas e saborosas. Experimente estas panquecas de banana com flocos de aveia.

PANQUECAS DE BANANA COM FLOCOS DE AVEIA

30m 4 pessoas

INGREDIENTES:

100g flocos de aveia
50g miolo de amêndoa
1 unid. banana madura
2 dl 2% leite
1 c. de chá fermento em pó
½ c. de café sal fino
1c. de sopa azeite
125g framboesa
125g physalis
2c. de sopa mel

PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Coloque os flocos de aveia no copo do liquidificador, junte a amêndoa e triture até obter uma pasta com o aspecto de farinha grossa.

Passo 2 - Junte a banana em pedaços, o leite, o fermento e o sal e volte a tritar até obter um preparado uniforme.

Passo 3 - Coloque ao lume uma pequena frigideira, unte-a com o azeite, deite o preparado com a ajuda de uma concha e cozinhe as panquecas, uma a uma, virando-as dos dois lados.

Passo 4 - Sirva cuidadosamente com as framboesas frescas e os physalis maduros, artisticamente dispostos no prato, todos delicadamente regados com um fio generoso de mel dourado e aromático.



GASPACHO BRANCO

40m 6 pessoas

INGREDIENTES:

300g miolo de amêndoa
3 dentes alho
1dl água
4 fatia pão de forma branco
4c. de sopa azeite
3c. de sopa vinagre de vinho branco
sal
1 q.b pimenta em pó
30 bago uva branca
20 bago uva preta
6 unid amêndoas

PREPARAÇÃO

Passo 1 - Coloque numa panela o miolo de amêndoa sem pele, os dentes de alho sem pele e a água e leve ao lume. Quando levantar fervura, desligue e deixe arrefecer.

Passo 2 - Esfarele o pão para o copo do liquidificador ou para o robot de cozinha, junte a água com as amêndoas e o alho, o azeite, o vinagre, o sal, um pouco de pimenta e triture até obter uma papa.

Passo 3 - Retire para outro recipiente. Corte ao meio 20 bagos de uva branca, triture-os e filtre o sumo com um passador fino.

Passo 4 - Adicione essa mistura ao preparado que fez anteriormente e depois coloque no frigorífico, reservando.

Passo 5 - Na altura de servir, divida o gaspacho pelas taças, junte-lhe os restantes bagos de uva e as amêndoas com pele laminadas e tempere com um pouco de pimenta



SALADA DE PEPINO COM QUEIJO

15m 4 pessoas

INGREDIENTES:

100g queijo cottage
3c. de sopa 2% leite
1c. de sopa azeite
2c. de sopa sumo de limão
1 c. de chá sal
1 q.b. pimenta moída
2c. de sopa cebolinho fresco picado

1c. de sopa hortelã fresca
3 unid. pepino
100g cebola-roxa

PREPARAÇÃO

Passo 1 - Numa taça, misture bem o queijo com o leite, o azeite e o sumo de limão.

Passo 2 - Tempere com a flor de sal,

o mix de pimentas de moinho, o cebolinho e a hortelã picados.

Passo 3 - Numa saladeira, junte o pepino e a cebola cortados em fatias. Adicione-lhes a mistura de queijo e envolva.

Passo 4 - Leve ao frio até servir. Decore com folhas de hortelã frescas.



COMIDA TRADICIONAL PORTUGUESA

CHURRASQUEIRA MARTINS & GRILL HOUSE

O melhor leitão de Toronto



● Procura uma refeição diferente? Quer saborear a nossa gastronomia? Gosta de comer e de beber bem? Encontre os melhores vinhos e a melhor cozinha portuguesa! Temos também ao seu dispor serviço de 'take out'.
Tel.: **416-657-4343**
605 Rogers Rd. Toronto



CALOURA BAR & GRILL

Pratos regionais

● Temos diversos pratos regionais para se deliciar todos os dias. Connosco a animação está garantida!
Tel.: **647-748-3044**
468 Rogers Rd. Toronto, ON (entre Rogers e Old Weston Rd.)
Caloura Bar&Grill



VAGUEIRA RESTAURANT

Raízes portuguesas, sabores autênticos

● Uma grande variedade de pratos portugueses e regionais. De terça-feira a domingo. Às quintas-feiras servimos o famoso Cozido à Portuguesa!
Tel.: **416-761-1111**
835 Runnymed Rd, Toronto
Email: info@vagueira.ca
Website: www.vagueira.ca





**ESTAMOS
TAMBÉM NA
TELEVISÃO
EM TODO
O CANADÁ**

**DIRETAMENTE
NO CABLE DA**

**ROGERS CANAL 809
E SHAW CANAL 995
BELL FIBE CANAL 893**

**NA APP TOOBER
PODE ACEDER A
CMCTV PELA**



**PARA MAIS
INFORMAÇÕES**
647-444-1240 | 416-532-3666

**TODOS OS
DOMINGOS**

CMCTV
EM DESTAQUE

NA

Citytv

8PM

Vidas de Verão

**ATOR RECEBE APOIO
DA NAMORADA,
DA SOGRA E DA CUNHADA**



MANUEL MARQUES

Relação

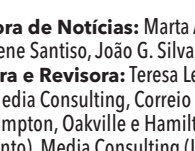
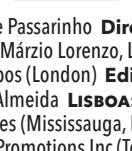
● Beatriz Barosa, Luisinha Oliveira e Raquel Barosa Oliveira mostraram-se unidas no apoio à estreia da série 'Felp', protagonizada por Manuel Marques, que chega à RTP1. O humorista par-

tilhou imagens da apresentação da série à imprensa, publicação que recebeu 'gostos' da namorada, da irmã e, pela primeira vez, da mãe das duas, Raquel Barosa Oliveira, que deixou ainda um comentário com emojis de aplausos, um gesto público de aprovação e carinho para com o genro.

Apesar de não surgirem juntos há algum tempo, Manuel Marques e Beatriz Barosa continuam a trocar interações nas redes sociais. O casal já atravessou várias turbulências desde o início da relação nos bastidores de 'Festa é Festa', mas tudo indica que o namoro está firme.

Manuel Marques e Beatriz Barosa parecem manter o namoro de alguns anos

CRISE Apesar dos rumores de que a relação terminou e de algum afastamento, família de Beatriz Barosa dá sinais de que o namoro continua



Diretores: Eduardo Vieira e Jorge Passarinho **Diretora de Notícias:** Marta Almeida
Redação: Bosco da Costa, Gilberto Rios, Márcio Lorenzo, Lorene Santiso, João G. Silva, Raquel Soares, Luís Moniz (Astrologia), Tony Campos (London) **Editora e Revisora:** Teresa Lencastre
Designer Gráfico: Rita Santos e Ana Lúcia Almeida **LISBOA:** Media Consulting, Correio da Manhã e Record
Distribuição: Décio Gonçalves (Mississauga, Brampton, Oakville e Hamilton)
Publicidade: EFC Publishers & Promotions Inc (Toronto), Media Consulting (Lisboa).
Propriedade/Editora: Universal Promotions & Publishers Inc.
Brampton: 70 Summerlea Rd., Brampton, ON, L6T 4X3, tel. +1 905 790 7666.
Lisboa: Rua Dom Pedro Cristo, 1C, 1700-135 Lisboa, tel. +351 218 474 915.
Published every Tuesday - Publica-se à terça-feira.
email: eduardo@cmctvcanada.com | info@cmctvcanada.com
www.correiodamanhacanada.com

Os artigos publicados nesta edição são da responsabilidade dos autores.

© 2021 Universal Promotions & Publishers Inc.

Jornal da noite

Todos os dias a partir das 20h30



Canal 893
Bell Fibe



OUR SERVICES
Janitorial Services
Carpet Cleaning Services
Property Maintenance Services
Repairs and Maintenance
OUR MARKETS
Retail | Commercial | Condominium

905.212.7032 | 1.866.533.7032

"Our Performance Makes the Difference"
1061 Brevik Place | Mississauga | ON | L4W 3R7
sdabuildingservices.ca

KING of the PIGS **REI DOS LEITÕES**

facebook@reidosleitoes-kingofthepigs kingofthepigs.com
FOR PRICING OR TO PLACE AN ORDER CALL

LONDON Cherryhill Mall, 301 Oxford St **Tel: 519-204-8978**
LONDON 706 Hamilton Road **Tel: 519-452-1310**
STRATHROY 425 Caradoc Street South **Tel: 519-299-2992**

ASSISTA À RECORD



AS NOTÍCIAS MAIS IMPORTANTES DOS EUA NA SUA LÍNGUA

DIRETO DOS NOSSOS
ESTÚDIOS NA FLÓRIDA
COM EVELYN BASTOS E RUTH ARIAS

**AMÉRICAS
NO AR**

SEGUNDA A SEXTA
7:30PM NEW YORK

ASSISTA À RECORD EM QUALQUER LUGAR DOS ESTADOS UNIDOS E CANADÁ VIA SMART TV, PC, LAPTOP E CELULAR

xfinity
Canal 695
ou HD 3212

sling
Através da APP
em HD

dish
Canal 9799
ou HD 602-10

optimum.
Canal 1130

Astound
Broadband
Canal 543

toober
Através da Apple TV
em HD - PC ou MAC

ROGERS
Canal
HD 937

Bell
Canal
HD 875



recordtvamericas.com [/recordtvamericas](https://www.facebook.com/recordtvamericas) [@recordamericas](https://twitter.com/recordamericas) [@recordtvamericas](https://www.instagram.com/recordtvamericas)

Classificados

Para anunciar ligue para:
416.532.3666 • 647.444.1240 • 905.790.7666
(Pagamento com cartão de crédito)

ALUGA-SE RESIDENCIAL

Aluga-se apartamento na área da Confederation e Central Parkway em Mississauga. Com 1 quarto, sala e cozinha grande. Lavandaria em comum. Contactar: 647-287-3706. 1517

Aluga-se dois quartos para não fumadores(as) em Saint Catharines Ontário. Compartilhar quarto de banho, sala de jantar e cozinha. Internet e utilidades incluídas. Disponível de imediato. Contacto 647-239-2454. 1513

Aluga-se apartamento na área de Dufferin e Dupont com quarto, sala, cozinha e casa de banho. Interessados favor contactar: 416-516-3815. 1516

Aluga-se 1 quarto grande na área de Bathurst e Bloor. Contactar: 416-527-1073. 1518

Aluga-se 1 quarto na área da Egliton e Dufferin. Contactar: 416-527-1073. 1519

Aluga-se apartamento com 2 quartos, sala, cozinha e casa de banho. Área de St. Clair e Dufferin. Disponível a 1 de Setembro. Contactar: 647-639-4837. 1520

Aluga-se quarto mobilado em apartamento a partilhar, na Arbor e Grace. Sem animais. Contactar, a partir das 17h ou deixar mensagem: 416-537-7792. 1507

ALUGA-SE RESIDENCIAL

Aluga-se basement de 2 quartos (Disponível, lavandaria compartilhada) e um quarto privado no main floor, com cozinha e banheiro compartilhados, na região de Eglinton e Caledonia. Utilidades incluídas. Interessados favor contactar 647-831-7959/416-522-9110. 1515

Emprego DIVERSOS



EXPERIENCED CLEANING STAFF REQUIRED. In the Meadowale Mississauga area. From 2 to 6 pm. Premium rates of pay. Monday to Friday. Contact: 416-417-6055.

PRECISAM-SE PESSOAS COM EXPERIÊNCIA EM LIMPEZA. Para a área de Meadowale Mississauga. Das 14h às 18h. Salários premium. Segunda a sexta. Ligar para 416-417-6055. 1502

Plumbing company looking for a receptionist to work in office. English is a must. If interested, please contact us at 416-651-2990. 1509

Precisa-se condutor Roll-Off com carta de condução D.Z. e trabalhador com experiência em construção civil. Contatar: 416-991-8886. 1511

Precisa-se de secretária com experiência que fale inglês e português, com conhecimentos em processo alimentar. Contactar: 905-277-0677. 1514

ESTE ESPAÇO PODE SER SEU!

LIGUE
416-532-3666

Emprego DIVERSOS



ALUGA-SE GARAGEM

Garagem para alugar na área da Caledonia com Rogers em Toronto. Contacto 416-968-1739. 1508

ANUNCIE AQUI

LIGUE
905-790-7666

TAMBÉM É TELEVISÃO



MAIS TELEVISÃO | MELHOR TELEVISÃO

SIGA-NOS

@correiodamanhacanadatv

You Tube



Fibe | Bell
Canal 893

Para mais informações
ligue 416-532-3666

Para aderir ao canal
ligue 1.888.748.9166
ou consulte
www.bell.ca/Fibe-TV



PENSA EM...

COMPRAR, VENDER, ALUGAR,
SERVIÇOS PROFISSIONAIS,
À PROCURA DE EMPREGO
OU DE EMPREGADOS...

ANUNCIE NOS NOSSOS CLASSIFICADOS

CORREIO
da manhã
Portuguese Canadian Newspaper
Journal Luso-Canadien CANADÁ

647-444-1240 / 905-790-7666

info@cmctvcanada.com



Meteorologia - Agenda

FICHA DE ASSINATURA CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

Nome _____
Morada _____
Localidade _____ Código Postal _____
Província/Estado _____ País _____ Telefone _____
Datas _____

O JORNAL PORTUGUÊS DE MAIOR CIRCULAÇÃO NO CANADÁ

Envio cheque nº _____ no valor de _____
 Autorizo débito no valor de _____
no cartão VISA MASTERCARD A. EXPRESS
com o nº _____
Código de segurança _____
Validade _____
Titular do cartão _____
Morada do extrato _____

Preencha e envie para:
CORREIO DA MANHÃ CANADÁ
70 Summerlea Rd.
Brampton ON L6T 4X3

TABELA DE PREÇOS DE ASSINATURA

País/Zona	Anual	Semestral	Trimestral
Canadá	\$260	\$150	\$100
EUA	\$380	\$220	\$130
Resto do Mundo	\$510	\$285	\$185

* - valores em dólares canadenses. Acresce HST.

HIRING - CONTRATA-SE



Eileen Roofing Inc. is a busy commercial roofing company located in North York. We currently are hiring for:

**COMMERCIAL ROOFERS
ROOFING SHEET METAL FABRICATORS
SHEET METAL INSTALLERS**

Minimum of 2 years experience required.
We are looking for hard working people that want to grow with the company.
These are full time positions that will have a lot of overtime.
Excellent wages and benefits. Great working environment.

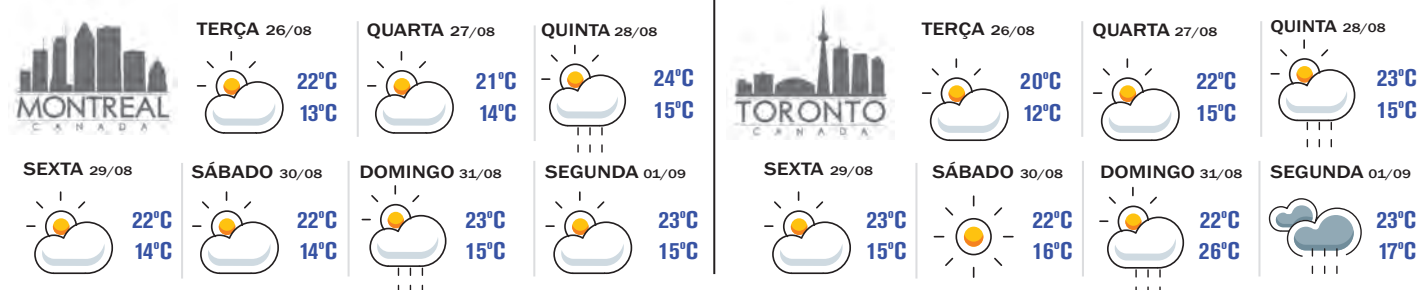
A Eileen Roofing Inc. é uma empresa movimentada de Telhados e Revestimentos Comerciais, localizada em North York.
Estamos, de momento, a contratar para as seguintes posições:

**TRABALHADORES PARA TELHADOS COMERCIAIS
INSTALADORES DE CHAPA METÁLICA PARA
TELHADOS/COBERTURAS
FABRICANTE DE CHAPA METÁLICA PARA
TELHADOS/COBERTURAS**

Mínimo de 2 anos de experiência obrigatória. Procuramos pessoas trabalhadoras e esforçadas que queiram crescer com a empresa.
Estas são vagas para tempo inteiro, com muitas horas extra.
Excelente ordenado e benefícios. Grande ambiente de trabalho.

Por favor, enviar email ou ligar/ Please email or call
eileen@eileenroofing.com | 416-762-1819

Meteorologia



ESTAMOS TAMBÉM NA TELEVISÃO EM TODO O CANADÁ

DIRETAMENTE NO CABLE DA
ROGERS CANAL 809
E SHAW CANAL 995
BELL FIBE CANAL 893

PARA MAIS INFORMAÇÕES
647-444-1240
416-532-3666

Agenda Cultural ANUNCIE O SEU EVENTO info@cmctvcanada.com

TORONTO

CORES DO GALO DE BARCELOS

Sábado, 13 de setembro na Casa dos Açores. As portas abrem às 6 pm, sendo o jantar servido às 7 pm, com por sopa, entradas, bacalhau com broa e sobremesa. Há alternativa ao bacalhau, mediante reserva prévia. Animação musical com Daniel e Tânia. Sócios da Associação Migrante de Barcelos pagam \$65. Os não sócios pagam \$70 e as crianças \$30. Para reservas ou mais informações contactar: Vitor (647-949-1390), Helena (416-831-8251) ou Dyana (617-248-3376).

BRAMPTON

SANTO CRISTO EM BRAMPTON

De 5 a 8 de setembro, na paróquia de Nossa Senhora de Fátima em Brampton. Na sexta-feira, dia 5, às 7 pm, haverá missa pelos doentes celebrada pelo padre Norberto Brum, vindo dos Açores, seguida de vigília. No sábado, dia 6, a procissão será às 4 pm, seguida de arraial. No domingo, dia 7, haverá missa às 12 pm, seguida de procissão. Haverá ainda arraial, com bazar e serviço de bar com bifanas e malassadas. Na segunda-feira, dia 8, às 6 pm, acon-

tece o cortejo das oferendas. Para mais informações, contacte Guido Pacheco através do 416-254-5813.

MISSISSAUGA

ANIVERSÁRIO CMC E CMCTV

Domingo, 16 de novembro, no Renaissance by The Creek, em Mississauga. Venha celebrar o 13.º aniversário do jornal Correio da Manhã Canadá (CMC) e os 8 anos da CMCTV. As portas abrem às 12 pm e o almoço será servido às 1 pm. A animação estará a cargo de Augusto Canário e Amigos. Para mais informações, contacte: 647-444-1240 ou 416-532-3666.

LONDON

90'S PARTY

Sexta-feira, 5 de setembro, no Clube Português de London. Evento exclusivo para maiores de 19 anos, com abertura de portas às 8 pm. Haverá animação com DJ Anton e Joe. Os bilhetes custam \$30 em pré-venda e \$40 à porta. Para mais informações ou reservas, contacte: Melissa Cabral (519-902-6096) ou Sandra Silveira-Da Ponte (519-670-4536),

Citytv
8h30 pm

HORÓSCOPO Previsões da semana

De 26 de agosto de 1 de setembro 2025

Por Luís Moniz (rikinho-astro@hotmail.com)



CARNEIRO

Amor: atravessa uma fase difícil em que podem surgir situações tensas ou até acontecimentos desagradáveis, que provocam em si conflitos dolorosos.
Trabalho: necessita de separar as questões familiares dos assuntos profissionais, de forma a conseguir desempenhar as suas atividades com sucesso.



TOURO

Amor: é provável que o seu foco esteja agora voltado para matérias relacionadas com a remodelação do seu lar, ou mesmo com a mudança de residência.
Trabalho: esta é a ocasião propícia para a concretização de um contrato, que lhe vai proporcionar a entrada de dinheiro de acordo com o seu plano.



GÊMEOS

Amor: as suas ideias estão muito profundas de maneira que as conversas tendem a ganhar maior significado, sobretudo em diálogos mais intelectuais.
Trabalho: assumo os seus compromissos em termos sociais, especialmente com pessoas que lhe possam ajudar a materializar o seu projeto na carreira.



CARANGUEJO

Amor: durante este novo período protegido, faça escolhas compatíveis com os seus interesses pessoais e dê prioridade às tarefas que lhe dão prazer.
Trabalho: procure planear o seu futuro principalmente na área laboral e aproveite esta nova conjuntura favorecida para tomar iniciativas corajosas.



LEÃO

Amor: provavelmente a sua postura individualista e rígida prejudica o seu relacionamento amoroso. Nesta perspetiva, deve mudar o seu comportamento.
Trabalho: é um excelente momento para alcançar os seus objetivos financeiros. Prevê-se que consiga avançar com decisões inovadoras e responsáveis.



VIRGEM

Amor: vai encontrar as soluções adequadas para melhorar a sua relação afetiva. No entanto, o campo relacional precisa de ser encarado com seriedade.
Trabalho: um acordo vai colocar à prova a sua habilidade de lidar com aspetos que envolvem a comunicação. Neste sentido, pense bem antes de falar.



BALANÇA

Amor: sente vontade de desfrutar da companhia de alguém agradável que aumente o seu ânimo. Use o seu lado charmoso e não tenha receio de namorar.
Trabalho: há uma insegurança que dificulta bastante as suas ações. Todavia, afaste dúvidas infundadas e tente atuar consoante os seus propósitos.



ESCORPIÃO

Amor: acabe com a sensação de desconforto emocional. A altura é favorável para cuidar da sua intimidade, no sentido de encontrar paz e serenidade.
Trabalho: uma amizade especial ou uma entidade coletiva pode redirecionar a sua vida. Porém, seja flexível e lidere a transformação do seu destino.



SAGITÁRIO

Amor: expanda o seu otimismo, altere as rotinas habituais e dedique tempo a ocupações de lazer de modo a dar melhor significado ao seu quotidiano.
Trabalho: pode contar com o apoio de um familiar ou mesmo do outro membro do casal para resolver um problema económico importante, que lhe preocupa.



CAPRICÓRNIO

Amor: a sua impaciência e o excesso e irritabilidade impulsionam atitudes arrogantes e austeras, que tendem a provocar ou a atrair aborrecimentos.
Trabalho: desenvolva pensamentos positivos, enfrente os desafios com determinação e firmeza, mas sem apresentar quaisquer sinais de autoritarismo.



AQUÁRIO

Amor: nesta etapa em que a sua perspicácia está evidenciada, os contactos que estabelece com os seus semelhantes beneficiam o seu autoconhecimento.
Trabalho: neste ciclo de verdadeiro crescimento está capaz de facilmente superar obstáculos e aconselha-se que conquiste a sua liberdade individual.



PEIXES

Amor: há situações do passado que deixaram marcas negativas e perturbadoras no seu íntimo. Agora deve aprender a harmonizar a sua energia interior.
Trabalho: embora esta seja uma época particularmente auspiciosa, reestruture a sua vida e acredite que pode principiar um negócio por conta própria.

A NÃO PERDER NA CMC TV

Todos os dias, a partir das 20h30, atualidade em português no 'Jornal da Noite Canadá'. No seu canal 24 horas em português, 893 da Bell Fibe.



A NÃO PERDER CMCTV Citytv

'CMCTV em Destaque', aos domingos, com novo horário de 1 hora de duração, das 9 am às 10 am, na Citytv.



PROGRAMAÇÃO CMC TV - CANAL 893 - BELL FIBE | DISPONÍVEL TAMBÉM NA ROGERS, SHAW E VIDEOTRON ATRAVÉS DA APP TOOBER (toober.com)

TERÇA-FEIRA, 26 AGOSTO

06:53 JORNAL DE PORTUGAL
07:08 MANHÃ CM
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:57 DIRETO CM
12:18 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:27 INVESTIGAÇÃO CM
16:57 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 SAÚDE E BEM ESTAR - repetição após o JNC
22:43 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

QUARTA-FEIRA, 27 AGOSTO

01:00 NOTÍCIAS CM
05:08 MANHÃ CM
05:53 NOTÍCIAS CM
06:08 MANHÃ CM
06:53 JORNAL DE PORTUGAL
07:08 MANHÃ CM
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:57 DIRETO CM
12:18 MERCADO
13:50 GRANDE JORNAL DA NOITE
14:55 UEFA BENFICA x FENERBAHCE
16:55 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

QUINTA-FEIRA, 28 AGOSTO

05:08 MANHÃ CM
05:53 NOTÍCIAS CM
06:08 MANHÃ CM
06:53 JORNAL DE PORTUGAL
07:08 MANHÃ CM
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:57 DIRETO CM
12:18 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
15:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:27 INVESTIGAÇÃO CM
16:57 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SEXTA-FEIRA, 29 AGOSTO

05:53 NOTÍCIAS CM
06:08 MANHÃ CM
06:53 JORNAL DE PORTUGAL
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:12 NOTÍCIAS CM
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:30 NOTÍCIAS CM
10:57 DIRETO CM
12:18 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
15:15 LIGA DE PORTUGAL - GIL VICENTE X MOREIRENSE
17:15 LIGA D'OURO
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:00 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SÁBADO, 30 AGOSTO

07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:12 INVESTIGAÇÃO CM (R)
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)
10:37 NOTÍCIAS CM
10:53 NOTÍCIAS CM
11:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)
11:37 NOTÍCIAS CM
11:53 NOTÍCIAS CM
13:00 LIGA DE PORTUGAL - VITÓRIA G. X AROUCA
15:00 NOTÍCIAS CM
15:25 LIGA DE PORTUGAL - SPORTING X FC PORTO
17:25 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

DOMINGO, 31 AGOSTO

07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:50 NOTÍCIAS CM
10:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)
10:37 NOTÍCIAS CM
10:53 NOTÍCIAS CM
11:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)
11:37 NOTÍCIAS CM
11:53 NOTÍCIAS CM
12:53 JORNAL ÀS 6
13:00 LIGA DE PORTUGAL - AVS X BENFICA
15:00 GRANDE JORNAL DA NOITE
15:30 LIGA DE PORTUGAL ST. CLARA X E. AMADORA
17:30 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SEGUNDA-FEIRA, 1 SETEMBRO

1:00 NOTÍCIAS CM
4:08 MANHÃ CM
4:53 NOTÍCIAS CM
5:08 MANHÃ CM
5:53 JORNAL DE PORTUGAL
6:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
08:30 MAIS CM
9:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:57 DIRETO CM
12:18 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:27 INVESTIGAÇÃO CM
16:57 LIGA D'OURO
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

FILMES A NÃO PERDER!



Título: 'Ne Zha II'
Género: Ação, fantasia
Realização: Liu Wenzhang | **Elenco:** Michelle Yeoh, Crystal Lee, Vincent Rodriguez III | **Sinopse:** Ne Zha, um jovem rebelde com poderes incontroláveis, nasce de pais mortais e é temido pelos deuses. Perante uma força ancestral que ameaça a humanidade, terá de tornar-se o herói necessário.



Título: 'Shin Godzilla'
Género: Ficção científica
Realização: Yoshihiro Satô | **Elenco:** Hiroki Hasegawa, Yutaka Takenouchi, Satomi Ishihara | **Sinopse:** Algo emerge na Baía de Tóquio. Uma criatura aterradora ataca a cidade. Enquanto o governo reage, surgem documentos secretos dos EUA com uma palavra na capa: 'GODZILLA'.

TODAS AS TERÇAS-FEIRAS NOS LOCAIS DA COMUNIDADE PORTUGUESA

www.correiodamanhacanada.com

COMUNIDADE

Niagara Falls convida para '14.ª Noite Anual de Arte'

◆ Evento gratuito promove artistas e produtores locais

Raquel Soares LJI Reporter

● A 18 de setembro, entre as 6 pm e as 10 pm, regressa a Niagara Falls a 'Noite Anual da Arte'. O evento que já vai na 14.ª edição decorre no Niagara Falls Exchange, sito no n.º 5943 do Sylvia Place, no Museu de História de Niagara Falls, localizado no n.º 5810 da Ferry Street e nos arredores.

A iniciativa dinâmica é de entrada gratuita e conta com a presença de artistas locais, criadores, vendedores, instalações de arte, música ao vivo e performances improvisadas, bebidas alcoólicas com cervejas artesanais e vinhos, food trucks e momentos inesperados de

criatividade em cada esquina.

A noite de arte deste ano tem uma vasta programação musical em três palcos separados. No palco principal atuam: Soft Animals, Joe Lapinski, The Friendly Frogs Freak Show e Golden Feather.

No segundo palco, as atuações são Cat Thagard & Steve Wilson; dança do ventre com Malina Xu, o violinista com Gibby Ring e o músico Errunhrd. E no pátio do museu atuam os 'Omega Dance Crew 2.0'.

A Câmara Municipal convida residentes e visitantes para o evento anual, prometendo uma noite de muita diversão, arte e cultura para toda a comunidade.



Arte e cultura em destaque numa noite única em Niagara Falls

FACEBOOK CITY OF NIAGARA FALLS - CANADA - GOVERNMENT

PUB

MOST FAMOUS INDIAN SPIRITUAL HEALER
Indian Astrolog From My Generation Palm Reading & Horoscope

Feliz Dia do **PANDITH : GANGADHAR**
Trabalhador! IF YOU HAVE A PROBLEM I HAVE A SOLUTION

- FAMILY
- LOVE
- HEALTH
- COURT
- VISA
- LOTTO
- BUSINESS
- JEALOUSY
- PROTECTIONS
- ENEMY PROBLEM
- RELATIONSHIP
- PROPERTY
- MARRIAGE
- CHILDREN
- HUSBAND & WIFE
- PROMOTION
- EMPLOYMENT
- SPIRITUAL PROBLEMS
- REMOVE BLACK MAGIC
- SEXUAL PROBLEM

ETC

"I have a goal in helping people with depression and people who are hurt. Sometimes they need someone to talk to. well thats what I am here for!"

Astrology Hand Reading, Numerology Horoscope Reading, Face Reading, Remove Black Magic, Evil Spirit Problems, Predicts Your Past, Present and Future. Performs Laxmi Chakra, Home/Shanti Pujas, Vaastupuja. He will help in all problems and work with God and holy spirit.

Solutions 100% Guarantee

Call for appointment 437 445-7227

2962 Danforth Avenue East, York, Toronto ON M4C 1M6
7 Days A Week - 9.00 AM to 8.00 PM

INTRODUCING VIEIRA SOUSA LIFE & FINANCIAL SERVICES LTD.

ALEXANDRE SOUSA
MBA, QAFP®, CLU®
Financial Planner / President
alexandres@vieirasousa.com
647 446 5554

Expert knowledge-based solutions with competitive pricing for all your insurance needs.

WE NOW OFFER

- Life/mortgage insurance
- Individual critical illness and disability insurance
- Individual family health and dental plans
- Group benefits for businesses 3-100+ employees
- Group RRSP, private pension plans, corporate life solutions
- Investments: Segregated funds, RRSP's, TFSA's, GIF's, HISA, annuities
- Financial, estate and retirement planning

Feliz Dia do Trabalhador!

VIEIRA SOUSA
LIFE & FINANCIAL SERVICES LTD.
A DIVISION OF VIEIRA & ASSOCIATES INSURANCE BROKERS LTD

WE WORK WITH THE BEST AND MOST RESPECTED LIFE INSURANCE CARRIERS IN CANADA. ALEX IS READY TO ANSWER YOUR QUESTIONS—NO OBLIGATIONS.

TECNOLOGIA

Canadá reforça liderança em inteligência artificial com a Cohere

◆ Parceria entre governo e empresa canadiana quer modernizar serviços públicos e expandir a indústria de IA

Lorene Santiso LJI Reporter

● O Canadá deu mais um passo para consolidar a sua posição como líder mundial em inteligência artificial ao firmar uma parceria estratégica com a Cohere Inc., uma das principais empresas de IA do país. O acordo, celebrado em Ottawa, prevê o desenvolvimento de soluções que modernizem os serviços públicos e ao mesmo tempo fortaleçam a capacidade comercial canadiana neste setor.

A assinatura do memorando de entendimento contou com a presença de Evan Solomon, ministro da Inteligência Artificial e Inovação Digital, e de Joël Lightbound, ministro da Transformação Governamental, Obras Públicas e Provisão. O gover-

no destacou que esta colaboração pretende aliar inovação à prestação de serviços, promovendo também a criação de emprego qualificado e a investigação responsável.

A aposta na Cohere, uma empresa fundada em 2019 e especializada em modelos de linguagem e soluções de segurança em IA, sublinha a intenção de apoiar talento e empresas canadianas que competem já com gigantes globais. A empresa tem vindo a trabalhar com parceiros internacionais como Oracle, Dell, RBC, Bell, Fujitsu e SAP, o que reforça a sua projeção mundial.

Para além de modernizar a administração pública, a parceria insere-se na estratégia nacional de inteligência artificial, lançada em 2016, que já mobilizou mais de 4,4

mil milhões de dólares em investimentos. Só no último orçamento federal foram destinados 2,4 mil milhões para ampliar a infraestrutura digital, incentivar a adoção de IA e criar um instituto dedicado à segurança nesta área.

A Cohere vê neste acordo uma oportunidade para afirmar o papel do Canadá como referência mundial em tecnologia. O seu diretor executivo, Aidan Gomez, afirmou: “Estamos orgulhosos de aprofundar a nossa parceria com o governo canadiano, fornecendo soluções de IA seguras e soberanas para transformar os serviços públicos. Como empresa com sede no Canadá, acreditamos que manter a liderança global da IA em setores públicos e privados é um imperativo nacional. A IA irá impulsionar a produ-



Prevê-se que o uso de IA vai modernizar os serviços públicos e fortalecerão a capacidade comercial canadiana neste setor.

tividade económica, reforçar a segurança nacional e preparar a competitividade do Canadá para o futuro. É por isso que construir esta tecnologia e desenvolver a próxima geração de talento em IA, aqui no Canadá, é essencial.”

Com este passo, o governo procura não apenas melhorar os serviços prestados aos cidadãos, mas também projetar a inovação nacional no cenário internacional, reforçando a liderança económica e tecnológica do país.

Os seus mercados de peixe em Toronto



Tel.: 416.769.2010 16 Osler St., TORONTO, ON

HORÁRIO: Segunda-feira: 10 am às 5 pm | Terça a sexta-feira: 8 am às 6 pm | Sábado: 8 am às 5 pm | Domingo: ENCERRADO



Tel.: 416.535.5348 1492 Dundas St., TORONTO, ON

HORÁRIO: Segunda-feira: 7 am às 5 pm | Terça a sexta-feira: 7 am às 5h30 pm | Sábado: 7 am às 5 pm | Domingo: ENCERRADO



Feliz Dia do Trabalhador!



Azeite "Azeiteiro"
750ml

\$9,98 cada



Camarão congelado
100/200 - 2lb

\$14,98 saco



Lulas congeladas
2lb

\$12,98 saco



Robalo
fresco

\$8,99 lb

Especiais da semana / Week specials